

## SEDUTA TUMULTUOSA ALLA CAMERA UNGHERESE. La presentazione del progetto di riforma elettorale. L'annessione della Bosnia-Erzegovina.

### La riforma elettorale

BUDAPEST 11 (N). Siamo giunti a una giornata importantissima per le sorti future dell'Ungheria: la presentazione della riforma elettorale del conte Andrássy, che deve garantire il predominio dei magiari. L'attesa è vivissima. Le gallerie della Camera sono tutte affollate parecchio tempo prima che si apra la seduta. I deputati sono quasi al completo e salutano vivamente il presidente Justh, quando sale al banco della presidenza per dichiarare aperta la seduta. C'è nell'aria molta elettricità, si capisce che i deputati delle nazionalità non lasceranno intanto alcun mezzo per far naufragare questa riforma, che non corrisponde ai loro desideri. I primi rumori si hanno già allorché si alza il ministro degli interni conte Andrássy per presentare il progetto di riforma.

### La relazione

che accompagna il progetto di legge (vedi "Piccolo della Sera" di ieri) dice che si richiederà l'età di almeno 24 anni per l'esercizio del diritto di voto, essendo l'età superiore ai 24 anni una certa garanzia per la maturità alla partecipazione della vita politica; l'aumento del limite d'età di fronte alla legge attuale non è però una limitazione del diritto di voto. L'ammissione di tutti i maschi oltre ai 24 anni al diritto di voto rivoluzionerebbe completamente ed improvvisamente l'attuale stato di cose. Essa implicherebbe un'enorme sproporzione in favore della sola classe dei lavoratori dipendenti. Una corrispondente rappresentanza delle classi operanti nella Camera dei deputati è necessaria, ma sarebbe dannoso il lasciar passare la direzione politica nelle mani degli operai, giacché coloro che non posseggono alcuna sostanza e vivono esclusivamente della propria mercede quotidiana non hanno purtroppo ancora in Ungheria una rendita costante da potersi procacciare la coltura necessaria, perché si possa affidare loro tranquillamente il potere di decidere dell'avvenire della nazione. Non è giusto che decidano delle sorti del paese i non abbienti, i quali, particolarmente in tempi di crisi economiche potrebbero seguire i consigli della disperazione, e per i quali la politica di un progresso intempestivo ha una grande forza d'attrazione.

Date le condizioni ungheresi non si può dunque pensare seriamente all'introduzione del suffragio universale illimitato. Però l'introduzione del diritto elettorale "base" sulla rendita contrasterebbe col punto di partenza del programma del Governo, cioè al suffragio universale. La riforma elettorale prende quindi come base il censo dell'intelligenza, e condizione il diritto di voto alla misura minima della stessa, cioè alla conoscenza del leggere e scrivere. Il diritto di voto è dunque concesso anche a chi non sa leggere e scrivere in ungherese. Questa disposizione corrisponde al carattere del suffragio universale. La concessione del diritto di voto a tutti indistintamente porterebbe alle urne un numero di analfabeti, maggiore di quello degli attuali elettori.

La relazione giustifica poi la scelta del sistema plurimo e dice che ogni cittadino maggiore dell'età dello Stato deve avere bensì il diritto di partecipare alla cosa pubblica, ma coloro che per la loro maggiore coltura ed esperienza possono far presupporre un maggiore interessamento e un maggior senso per le questioni pubbliche, devono anche potersi esercitare una maggiore influenza immediata. Il sistema del voto plurimo adottato nel progetto governativo non è la copia di un sistema estero, ma una istituzione del tutto speciale dell'Ungheria, che si adatta alle condizioni ed ai bisogni nazionali. La relazione passa poi a giustificare la conservazione della votazione pubblica, osservando che la votazione segreta non è affatto un mezzo sicuro contro il terrorismo e gli abusi elettorali. Se il sistema del voto plurimo e della votazione pubblica non facessero buona prova, sarà cosa facile stabilire il diritto di voto eguale e la votazione segreta; ma non si potrebbe invece correggere così facilmente una soluzione radicalissima del problema del diritto elettorale. Il diritto elettorale plurimo è semplicemente una difesa contro l'ignoranza; rappresenta tuttavia un progresso gigantesco per la classe operaia. La relazione si occupa infine delle premesse per il diritto elettorale passivo, della divisione dei circoli e dei distretti.

La relazione giustifica poi la scelta del sistema plurimo e dice che ogni cittadino maggiore dell'età dello Stato deve avere bensì il diritto di partecipare alla cosa pubblica, ma coloro che per la loro maggiore coltura ed esperienza possono far presupporre un maggiore interessamento e un maggior senso per le questioni pubbliche, devono anche potersi esercitare una maggiore influenza immediata. Il sistema del voto plurimo adottato nel progetto governativo non è la copia di un sistema estero, ma una istituzione del tutto speciale dell'Ungheria, che si adatta alle condizioni ed ai bisogni nazionali. La relazione passa poi a giustificare la conservazione della votazione pubblica, osservando che la votazione segreta non è affatto un mezzo sicuro contro il terrorismo e gli abusi elettorali. Se il sistema del voto plurimo e della votazione pubblica non facessero buona prova, sarà cosa facile stabilire il diritto di voto eguale e la votazione segreta; ma non si potrebbe invece correggere così facilmente una soluzione radicalissima del problema del diritto elettorale. Il diritto elettorale plurimo è semplicemente una difesa contro l'ignoranza; rappresenta tuttavia un progresso gigantesco per la classe operaia. La relazione si occupa infine delle premesse per il diritto elettorale passivo, della divisione dei circoli e dei distretti.

### La famiglia Danglard

Riproduzione vietata. (64)

— M'hai fatto la pittura della società quale tu la vedevi e la intendevi. Me l'hai mostrata, quella società, caduta in balla alle cortigiane. Ne hai fatto due parti di quella società: l'una tutta di cortigiane, l'altra di donne oneste, mostrandomi la prima in auge, l'altra negletta, e consigliandomi di prendere parte nella prima. I miei consigli erano superflui. Tu hai seguito il tuo istinto!

— Sciagurato! Osi insultarmi?

L'ira faceva splendere gli occhi di lei di una luce abbagliante.

— Tu m'insulti e tremi. E' l'insulto di un vigliacco. Ed hai ragione di tremare, perché io sono più forte di te, Leone. A quest'ora tuo figlio si ribella alla autorità paterna. Non conosce più gli dèi. Egli è del tuo amore, le gioie che gli dadi. Egli è del tuo sangue, ma val meglio di te!

— E tu lo temi?

— Lo amo.

— Sa questo è vero, non puoi volere

elettorali circa la quale sarà presentato prossimamente un disegno di legge - e delle modalità per l'elezione diretta ed indiretta, ed annuncia poi la presentazione di una serie di altri disegni di legge, tra cui uno circa il tribunale elettorale.

### Il discorso di Andrássy

Il ministro degli interni, conte Andrássy, dichiara di voler dare anzitutto qualche chiarimento circa i principi fondamentali del progetto.

Maniù (rumeno): Bei principi, in verità!

Andrássy: Non ho chiesto alcun parere al signor deputato; avrà più tardi occasione di esporre le sue opinioni.

Dice quindi che la qualità dei deputati ha grande influenza sulla qualità del Governo: ogni paese ha quel Governo che il suo Parlamento si merita. E' fuori di dubbio che la qualità del Parlamento e del Governo hanno grande influenza sulle sorti del paese. Così è in tutto il mondo, tanto più però in Ungheria, ove un uomo di Stato che non si lascia guidare esclusivamente dagli interessi dello Stato non è neppure degno del nome di ungherese onesto (vivissimi applausi a destra e a sinistra; i deputati delle nazionalità rumeneggiano).

Petó (democratico) grida: La parola d'onore.

Andrássy: Chi sostiene ch'io non abbia mantenuto la mia parola d'onore, mentisce!

### Da un baccano all'altro

Nuovi vivissimi applausi accolgono queste parole del ministro. I deputati delle nazionalità urlano più forte. Per qualche minuto il baccano è assordante.

Infine il presidente riesce a ristabilire la calma e il conte Andrássy prosegue: Noi non abbiamo il diritto di rinunciare a quanto i nostri antenati conquistarono e seppero tramandarci. Il mio principio nell'elaborare il presente progetto di legge fu quello di creare un Parlamento quale è necessario alla nazione ungherese. Ritengo bensì che nel Parlamento debbano essere rappresentate tutte le concezioni speciali, anche se estreme e fanatiche, ed inoltre ogni strato sociale, ogni professione, ogni classe, ogni nazionalità ed ogni confessione, ma il predominio non deve essere concesso agli estremi, né a coloro che mettono i propri interessi speciali al di sopra dei grandi interessi pubblici e nazionali (vive approvazioni). I deputati delle nazionalità propongono nuovamente in invettive.

Andrássy, frequentemente interrotto, prosegue rilevando che i deputati delle nazionalità propugnano in prima linea i propri interessi.

Ivanka: E gli ungheresi fanno la stessa cosa!

Anche altri deputati interrompono; segue un vivace scambio di invettive fra i deputati ungheresi e quelli delle nazionalità. E' un pandemonio.

Andrássy attende che la bufera si placchi e dice proseguendo: Noi siamo qui appunto per tutelare gli interessi della nazione ungherese e della sua politica unitaria, non obbediamo però ad interessi speciali di sorta. Vuole anzi appunto ora rilevare il mio dovere che gli fu rivolto con tanto calore, e cioè di aver mancato alle sue promesse. Questa è un'affermazione falsa, priva di ogni fondamento.

A queste parole il baccano si rinnova. I deputati delle nazionalità sorgono in piedi, gridando: Lo domandi agli elettori! Ha mancato alla sua parola d'onore!

Andrássy: Si pretende dunque che noi avessimo l'obbligo di introdurre il suffragio universale, segreto ed eguale, come lo progettava Kristoffy. Coloro che mi fanno questo rimprovero sanno però benissimo che io non mi sono, né mi sarei, mai impegnato per una cosa che ritengo dannosa per il paese. Non c'è forza umana che mi possa costringere a promettere allorché che possa essere svantaggioso per la patria.

I deputati ungheresi prorompono in clamorose ovazioni, che durano alcuni minuti. I deputati delle nazionalità gridano nuovamente.

Mezőffy esclama: Daremo lettura del patto concluso.

Andrássy dice continuando che nel discorso del trono non si parla che del suffragio universale.

Voci dei deputati delle nazionalità: Ma non si parla del voto plurimo.

Andrássy: Ciò è vero, ma non è neppure escluso il contrario. Noi ci sia-

mo a sua sventura... non puoi volerlo rendere ridicolo e disonorato.

— E! che me ne importa? Sono una donna come le altre, io?... Ah! le tue lezioni mi hanno giovato. Non ho senso morale, io, capisci? Ravvigo è molto malvagio, in fondo! Ho preso possesso di tuo figlio. Non lo credo. Vedi di adattarti. Ah, povero amico mio, avevi ragione quando mi dicevi un giorno, che io ero nata per amare il lusso e la voluttà della vita facile: «La tua vita non può scorrere nella monotonia uggiosa del lavoro quotidiano. Io ti offro la libertà di amare, ti offro l'amore sempre rinascendo. Tu sei nata per l'amore. Ama dunque: sii una cortigiana. Le donne oneste invidiano quelle creature per cui vengono abbandonate, poiché è passato il tempo in cui si segnavano a dito le donne. Oggi si salutano, si ammirano. Le società si fondono in tal guisa che non si distinguono più le cortigiane dalle oneste. «Chi le ha dette tutte queste belle cose, caro? Non sei tu? Non te ne ricordi più?

— E' vero - balbettò lui.

E, con uno sforzo, indovinando che la minaccia tornerrebbe vana:

— Avevo torto, Maria - disse - Nel

mo assunti l'obbligo di introdurre il suffragio universale, e quest'obbligo lo adempiamo anche fedelmente. Per qualche cosa di più non ci siamo impegnati. E' appunto per evitare ogni pericolo relativamente alla riforma elettorale, che da quando siamo al Governo ho badato a non parlare dell'uguaglianza del diritto elettorale (nuovi rumori da parte dei deputati delle nazionalità).

Il ministro dà quindi alcuni chiarimenti circa la pluralità del voto e riguarda al suo punto di vista circa la pubblicità delle elezioni, e conclude raccomandando alla Camera di considerare che dal suo voto dipendono le sorti della patria; non abbia essa quindi alcun'altra preoccupazione all'infuori dell'interesse del paese.

Prega infine di assegnare il progetto a una commissione di 31 membri.

La Camera acclama vivamente il ministro, fra battimani e grida di «eljen!»

### Il progetto assegnato alla commissione

A questo punto piocono nell'aula dalla seconda galleria alcuni foglietti. Il commissario di guardia fa allontanare due operai socialisti, che li gettarono.

La Camera accoglie la proposta del ministro ed assegna il progetto di riforma elettorale a una commissione apposita.

### Il progetto di legge

per l'annessione della Bosnia-Erzegovina

Il presidente dei ministri, dott. Weiskirchner, presenta quindi il seguente: Progetto di legge per l'estensione dei diritti di sovranità di S. M. I. e R. A. sulla Bosnia e l'Erzegovina.

Art. 1. Il Parlamento prende nota che S. M. I. e R. A., per concedere alla Bosnia e all'Erzegovina un'autonomia costituzionale, ha esteso i suoi diritti di sovranità su questi paesi, avuto riguardo ai legami che univano gli stessi ai suoi gloriosi predecessori sul trono ungherese.

Art. 2. Le disposizioni degli art. 1 e 2 della legge del 1723 riguardo alla successione entrano in vigore anche per questi paesi.

Art. 3. Con riguardo al fatto che i rapporti della Bosnia e dell'Erzegovina con lo Stato ungherese non sono stabiliti né in leggi precedenti né nelle nostre, e che in tale riguardo sussistono le disposizioni dell'art. 4 della legge del 1880, il Governo è incaricato di procedere secondo tali disposizioni fin tanto che non sopravvenga un cambiamento mediante l'adesione ufficiale delle legislazioni dei paesi della Corona ungherese e dei regni e paesi rappresentati al Consiglio dell'impero.

Art. 4. Questa legge entra in vigore il giorno della sua pubblicazione, a condizione che disposizioni corrispondenti acquistino vigore di legge anche nei regni e paesi rappresentati al Consiglio dell'impero.

### La relazione

annessa a questo progetto rileva che non essendo le disposizioni del trattato di Berlino di carattere duraturo, bisognava trovare una garanzia perché la popolazione della Bosnia-Erzegovina potesse resistere ad eventuali progetti ed influenze politiche contrarie agli interessi della monarchia. La relazione enumera poi i diritti storici dell'Ungheria su quei paesi; diritti che devono essere statutari legalmente d'accordo con l'Austria. Siccome le trattative in proposito andranno probabilmente per le lunghe, mentre la proclamazione dell'annessione definitiva deve essere quanto prima, il Governo deve essere incaricato di procedere a sensi dell'art. 4 della legge del 1880.

Le istituzioni costituzionali da concedersi ai paesi annessi si limiteranno alle questioni amministrative interne e non alle questioni comuni dei due Stati della monarchia, né a quelle che sono da risolvere di reciproco accordo. La concessione di tali diritti seguirà appena quando saranno regolati definitivamente i rapporti della Bosnia-Erzegovina coi due Stati.

Infine la relazione si occupa dello sgombero del sanguinaccio di Novibazar.

### Nessun impegno per il debito turco spettante alla Bosnia

Rispondendo poi ad un'interpellanza del deputato Rakovsky, il dott. Weiskirchner dice di sperare che la Serbia perverrà nuovamente a un giusto concetto dell'Ungheria. Relativamente alla domanda se esistano degli impegni per l'assunzione di una parte del debito turco, il presidente dei ministri osserva che mediante l'occu-

danti quei consigli commettevano una cattiva azione.

— Ah! lo confessi?

— Lo confesso.

— E credi forse che questa confessione mi possa intimorire?

— Lo spero.

— Sbagli, caro. Sì, hai avuto torto. Ma il male è fatto. In grazia tua sono diventata una cortigiana. Oggi è quella cortigiana che ti parla. E non illuderti. Ravvigo non ha nessuna delle puerie di Maria Pignossol! Vorlo avvertirti subito, per risparmiarti inutili confessioni e discorsi superflui, che me promettevi né minacce avranno possa su di me, che sarò offesa dall'orrore e sussurrarmi biechi presagi di vendetta. Sono invulnerabile, caro mio, non v'ha punto in cui tu possa ferirmi.

Mentre essa parlava Danglard la guardava fisso.

Ricordava la passione insipidiata da lei quant'era fanciulla, anzi, quasi bimba ancora... Era lei, sì, lei: quella creatura così bella, così provocante, creata per l'amore e per la voluttà, che egli aveva tenuta fra le braccia una notte in-

terale!

pazione della Bosnia-Erzegovina la Turchia ebbe un notevole sollievo, mentre l'Austria-Ungheria dovette compiere grandi sacrifici. Mediante l'annessione le condizioni finanziarie non furono alterate in alcun modo, e perciò si esclude fin da principio l'assunzione di parte del debito pubblico o di qualsiasi altro impegno.

La Camera prende a cognizione la risposta del presidente dei ministri.

All'ordine del giorno della seduta di domani stanno alcune leggende presentate dal ministro della giustizia. Nella seduta di venerdì sarà discussa un'interpellanza di Farkashazy riguardo la croce giubilare.

### Bienert comporrà un gabinetto di coalizione

#### La convocazione della Camera rinviata

VIENNA 11 (N). Tutta la stampa constata che le trattative per la formazione del nuovo Ministero volgono ora verso un accordo, in forza del quale il barone Bienert potrà comporre un Gabinetto di coalizione.

L'Agenzia cristiano-sociale «Austria» dice che nei circoli parlamentari correva oggi la seguente lista: presidenza ed interni Bienert; commercio Weisskirchner; finanze Bilinsky; istruzione Pergelt; lavori pubblici Fiedler; agricoltura Praseck; ferrovie Derschatzka; giustizia un membro della Camera dei signori o un impiegato; difesa del paese Georgi; ministro nazionale tedesco Schreiner; ministro nazionale ceco Praseck o Fiedler, provvisoriamente; ministro nazionale polacco Abrahamovitz; ministro senza portafoglio Lichtenstein. In tal modo - conclude l'Agenzia cristiano-sociale - i tedeschi verrebbero ad avere due ministri senza portafoglio, Lichtenstein e Schreiner.

Giova osservare però che in tal modo i tedeschi manterrebbero appena le loro attuali posizioni; mentre gli czechi avrebbero un portafoglio di più e i cristiano-sociali, seppur mantenendo il loro attuale stato di possesso, avrebbero in un tale Gabinetto ben maggiori influenze.

In seguito alle difficoltà incontrate dal barone Bienert anche la data fissata per la convocazione del Parlamento non potrà essere mantenuta, come vi segnalavo già alcuni giorni fa. Oggi il «Neues Wiener Tagblatt» reca che nei circoli parlamentari si dice che il Consiglio dell'impero verrà convocato appena il 24 corr., una settimana più tardi dunque della data fissata.

La «Zeit» fece intervistare in proposito il presidente della Camera dott. Weiskirchner, il quale disse: E' assolutamente escluso che il Consiglio dell'impero riprenda la sua attività il 17 corr., come era stato progettato originariamente. Per ora non è nemmeno possibile fissare una data, giacché innanzitutto deve essere formato il Ministero, col quale il presidente della Camera dovrà accordarsi per stabilire la data della riapertura della Camera. Non solo il presidente dei ministri deve essere prima nominato, ma bisogna anche lasciarci un po' di tempo per formulare il suo programma e fare tutti gli altri preparativi indispensabili. Infine il dott. Weiskirchner disse di poter fissare però come data più probabile per la ripresa dei lavori parlamentari il 24 corrente.

### Progetti di legge presentati

Oggi furono trasmessi alla presidenza della Camera dei deputati i disegni di legge circa il riscatto della Società a. u. delle ferrovie dello Stato, nonché della «Nord-deutsche Verbindungsbahn».

Il ministro della giustizia presentò alla presidenza della Camera dei deputati un disegno di legge circa la pratica dei candidati d'avvocatura, secondo il quale si dà al maggior peso alla pratica presso i giudici distrettuali, e si prescrive una pratica minima di sei mesi. Il ministro della giustizia presentò inoltre un disegno di legge circa provvedimenti per l'educazione di abbandonati punibili e di minorenni a spese pubbliche sotto la sorveglianza delle autorità, collocandoli presso famiglie, istituti ed associazioni adatte.

### Le indiscrezioni di Guglielmo al Reichstag

#### La proposta di un indirizzo respinta

BERLINO 11 (N). Anche per l'odierna seduta del «Reichstag» l'attesa era vivissima; i deputati sono sempre molto eccitati. Bulow intervenne anche all'odierna seduta. La sua posizione sembra un po' migliorata; difatti anche oggi i maggiori attacchi furono rivolti all'imperatore.

Aperta la seduta, prende la parola Gamp (partito dell'impero), osservando che il cancelliere dell'impero dovrebbe comunicare alla Camera su quali fatti si basa la sua convinzione che l'imperatore si manterrà riservato in avvenire. Questa è la questione principale, perché da ciò dipende il credito della diplomazia germanica. Non bisogna però esagerare affer-

### Preparativi guerreschi

#### Le bande serbe per la Bosnia

BERLINO 11 (N). In tutto il paese le autorità hanno ordinato ai riservisti della seconda chiamata di tenere pronti per il caso di guerra le scarpe ed i vestiti necessari e a coloro che appartengono alla cavalleria od all'artiglieria anche i cavalli. Questi riservisti non devono abbandonare il luogo del loro domicilio. Mentre si comunica ai riservisti quest'ordine si spiega loro anche l'importanza dell'annessione della Bosnia ed Erzegovina per la Serbia. Anche ai riservisti che fanno parte della terza chiamata fu proibito di abbandonare il loro luogo di domicilio, e si distribuiscono armi tra essi.

Le truppe della guarnigione di Belgrado fanno da alcun tempo delle manovre col tema «un supposto attacco di truppe austriache su Belgrado». Si vociferava che le truppe serbe avrebbero ricevuto l'ordine di collocare delle mine dovunque lungo la Sava ed il Danubio, dove sarebbe da attendersi il passaggio delle truppe austriache nel caso di un'invasione in Serbia.

Malgrado tutti questi preparativi, nei circoli competenti non si crede allo scoppio di una guerra. Evidentemente tutte queste misure sarebbero prese per tranquillare la popolazione. Invece si lavora seriamente a preparare l'insurrezione della Bosnia. I corpi di volontari continuano indefessamente le loro esercitazioni e furono provvisti dalle autorità militari con armi. I corpi volontari sarebbero organizzati definitivamente nella primavera e poi mandati nella Bosnia. Durante l'inverno la Bosnia dovrebbe essere invasa da bande formate da insorti macedoni, la cui organizzazione sarebbe già incominciata. L'organizzazione è diretta dal segretario generale del ministero degli esteri Spalaokovic sotto il protettorato del principe ereditario.

### Il principe Giorgio a Costantinopoli

#### Una smentita

Si vociferava che il principe ereditario Giorgio si recerà nei prossimi giorni a Costantinopoli per assistere all'apertura del Parlamento turco.

Da fonte ufficiale si dichiara assolutamente infondata la notizia secondo la quale il giorno del ritorno del principe ereditario dalla Russia si sarebbe tenuta a Nisch un'adunanza luffici nella quale si sarebbe deliberato di chiedere l'imme-

rammento d'un trattato una parola crudele e brutale di Maria.

— Caro mio - gli aveva detto - se mai m'incontrai di nuovo, in vita tua potrai vantarti di avermi detto vergine!

Era vero!... Egli l'aveva avuta vergine... Era lui che aveva dato a quella bella creatura, ancora così affascinante, anche nell'ira e nello sprezzo, il primo amplesso d'amore.

Quell'amplesso era una ferita insanabile: ma mai potrebbe cancellarne la cicatrice.

In un istante, tutta la scena di voluttà ferrea che aveva avuto per teatro la stanzetta della mamma Pignossol, gli si affacciò alla mente.

La sua sete d'orgie, sopita da anni, scordata grazie al lavoro, grazie soprattutto all'ambizione politica che aveva dato un altro corso alla sua fantasia, rinascere e lo ardeva di viva fiamma.

In fondo al cuore aveva rimpianto più di una volta le ebbrezze della vita disordinata condotta in gioventù; ed il suo fuoco covava tuttora, sotto la cenere.

GIULIO MARX.

(Continua).

cuparsi piuttosto degli affari del Governo. Il socialista Heine attacca vivamente la politica di Bulow. Vorrebbe avere qualche spiegazione sulla questione di Casablanca. Il cancelliere avrebbe dovuto dire qualche parola in proposito, e spiegare perché da un fatto insignificante si vole trarre delle conseguenze tali da mettere a repentaglio la pace.

Parla quindi l'invitato Kiderlen-Wächter, rappresentante del segretario di Stato agli esteri. Dice che nessuno deplora tanto gli errori commessi dall'Ufficio degli esteri come l'Ufficio stesso, ma giustifica gli impiegati dichiarando che essi lavorano con ogni zelo, e che non si dovrebbe rendere la loro attività più nervosa mediante aspre critiche. (La Camera a queste parole si agita vivamente).

Chiuse la discussione, Raab propone che al primo punto dell'ordine del giorno per la seduta di domani sia posta la proposta di inviare un indirizzo all'imperatore.

Si impegna in proposito una vivissima discussione, ma infine la proposta è respinta.

### LA CRISI BALCANICA.

#### Le pratiche della Serbia e le trattative turco-bulgare.

##### La Francia mediatrice tra la Serbia e l'Austria-Ungheria?

Milovanovic si recherebbe a Vienna

VIENNA 11 (N). Nei circoli diplomatici ben informati si dice che il ministro serbo degli esteri Milovanovic da Roma verrà a Vienna, e farà visita al ministro degli esteri bar. Aehrenthal. Il Milovanovic allorché partirà da Belgrado per il suo giro per le capitali europee passerà per Budapest, dove allora si trovava Aehrenthal, ma non fece nemmeno il tentativo d'incontrarsi con lui. In quei giorni si diffuse da parte serba la notizia assolutamente falsa che il bar. Aehrenthal si era rifiutato di ricevere il Milovanovic.

Lo stesso giornale dice che, secondo notizie da Parigi da fonte ben informata, è probabile che il Governo francese interponga i suoi buoni uffici a Belgrado offrendo al Governo serbo di fare all'Austria-Ungheria delle proposte atte ad appagare i desideri della Serbia in riguardo economico. Non si tratterebbe dunque di compensi territoriali, ma unicamente di vantaggi d'indole economica.

Si conferma che i rappresentanti dell'Austria-Ungheria a Parigi, Pietroburgo e Londra hanno richiamato l'attenzione di quei Governi sui preparativi militari della Serbia, che dall'8 ottobre in poi ha quadruplicato l'effettivo delle sue truppe.

### Già che domanda la Serbia all'Austria-Ungheria

ROMA 11 (N). Il ministro serbo Milovanovic dichiarò ai giornalisti di voler parlare alla stampa con la stessa franchezza con cui ha parlato ai vari Governi. In complesso egli espresse i desideri della Serbia così: La Serbia è il Montenegro possono rappresentare per la sicurezza d'Europa e contro le disposizioni dell'Austria in Oriente una barriera di difesa eguale a quella che costituirono la Rumenia e la Bulgaria di fronte all'espansione della Russia. Ma questo essendo un vantaggio per l'Europa, che corrisponde quindi al pensiero del congresso di Berlino, è necessario che la Serbia e il Montenegro possano unirsi territorialmente. E quindi si tagli sulla parte meridionale della Bosnia una striscia territoriale di 2500 chilometri quadrati da dividersi fra la Serbia e il Montenegro. Milovanovic crede che anche l'Austria finirà per accettare questa soluzione.

### Preparativi guerreschi

#### Le bande serbe per la Bosnia

BERLINO 11 (N). In tutto il paese le autorità hanno ordinato ai riservisti della seconda chiamata di tenere pronti per il caso di guerra le scarpe ed i vestiti necessari e a coloro che appartengono alla cavalleria od all'artiglieria anche i cavalli. Questi riservisti non devono abbandonare il luogo del loro domicilio. Mentre si comunica ai riservisti quest'ordine si spiega loro anche l'importanza dell'annessione della Bosnia ed Erzegovina per la Serbia. Anche ai riservisti che fanno parte della terza chiamata fu proibito di abbandonare il loro luogo di domicilio, e si distribuiscono armi tra essi.

Le truppe della guarnigione di Belgrado fanno da alcun tempo delle manovre col tema «un supposto attacco di truppe austriache su Belgrado». Si vociferava che le truppe serbe avrebbero ricevuto l'ordine di collocare delle mine dovunque lungo la Sava ed il Danubio, dove sarebbe da attendersi il passaggio delle truppe austriache nel caso di un'invasione in Serbia.

Malgrado tutti questi preparativi, nei circoli competenti non si crede allo scoppio di una guerra. Evidentemente tutte queste misure sarebbero prese per tranquillare la popolazione. Invece si lavora seriamente a preparare l'insurrezione della Bosnia. I corpi di volontari continuano indefessamente le loro esercitazioni e furono provvisti dalle autorità militari con armi. I corpi volontari sarebbero organizzati definitivamente nella primavera e poi mandati nella Bosnia. Durante l'inverno la Bosnia dovrebbe essere invasa da bande formate da insorti macedoni, la cui organizzazione sarebbe già incominciata. L'organizzazione è diretta dal segretario generale del ministero degli esteri Spalaokovic sotto il protettorato del principe ereditario.

### Il principe Giorgio a Costantinopoli

#### Una smentita

Si vociferava che il principe ereditario Giorgio si recerà nei prossimi giorni a Costantinopoli per assistere all'apertura del Parlamento turco.

Da fonte ufficiale si dichiara assolutamente infondata la notizia secondo la quale il giorno del ritorno del principe ereditario dalla Russia si sarebbe tenuta a Nisch un'adunanza luffici nella quale si sarebbe deliberato di chiedere l'imme-

### Un incidente a Costantinopoli

#### Costantinopoli 11 (N). La Porta ha chiesto all'ambasciatore a. u. la punizione di alcuni marinai dello stazionario a. u. «Taurus», che, in un restaurant, avrebbero lacerato una bandiera turca. Nella risposta dell'ambasciatore è detto che tre marinai ebbero una rissa con alcuni borghesi, ma che finora non si scopre nulla di un insulto alla bandiera turca. Tuttavia se si potessero fornire le prove della loro colpa, essi sarebbero puniti severamente dal tribunale di guerra.

### Le trattative turco-bulgare

#### I redif congegnati

Da parte turca si dice inesatta la notizia dello «Scurai Ummeit», che i delegati bulgari avrebbero acconsentito a discutere sul tributo della Bulgaria e sulla partecipazione al debito pubblico turco. Di questo argomento si è semplicemente parlato senza redigere alcun verbale.

L'«Idkam» reca che il Ministero della guerra ha ricevuto l'ordine di licenziare i redif che hanno compiuto i loro 21 giorni di manovre.

### Non fu conclusa un'alleanza serbo-turca

L'invitato serbo Novakovic smentisce la notizia del «Mali Jurnai» riguardante la conclusione di un'alleanza con la Turchia.

### Le elezioni e la questione cretese

#### La stampa turca contro i greci

In questi ultimi giorni la stampa turca pubblica di nuovo attacchi più violenti contro i greci.

### Un incidente a Costantinopoli

#### Costantinopoli 11 (N). La Porta ha chiesto all'ambasciatore a. u. la punizione di alcuni marinai dello stazionario a. u. «Taurus», che, in un restaurant, avrebbero lacerato una



Il «Tanin» dice che i turchi, ad onta della libertà e dell'eguaglianza, devono rimanere la razza dominante.

L'organo del comitato, lo «Sciarum» propone oggi per la questione di Candia la seguente soluzione: La Porta nomina un vali cristiano ed invia navi da guerra e un distaccamento di truppe per proteggere la bandiera turca. I processi fra maoomettani e cristiani saranno controllati dai consoli delle potenze protettrici. Il comando e l'istruzione della milizia cadiotta e della gendarmeria saranno affidati ad ufficiali italiani o di altra nazione. Il giornale conclude dicendo che in Porta non deve accettare alcun'altra soluzione, giacché un'annessione nell'arcipelago potrebbe provocare una rivoluzione all'interno.

Si crede che lo scopo cui mira la stampa turca con tale linguaggio sia quello di fare delle pressioni sui greci, avuto riguardo alle elezioni, perchè in certi territori le prospettive elettorali sarebbero sfavorevoli ai turchi.

#### I mandati delle nazionalità

I greci e gli armeni sono molto malcontenti delle elezioni. I greci vorrebbero 40 deputati, ma finora hanno ottenuto 14 mandati e probabilmente ne otterranno ancora 8. Gli armeni vorrebbero 20 mandati, ma finora ne hanno appena 2 e ne otterranno ancora tutt'al più 5. I bulgari finora hanno 3 mandati e ne conseguiranno ancora 2. I serbi hanno 2 mandati; gli ebrei 3 e ne otterranno ancora uno. I cutzo-valacchi, che sono favoriti dagli albanesi e dagli ufficiali, forse otterranno un mandato a Gorizia.

#### PER IL GENETILIO DI VITTORIO EMANUELE III

ROMA 11 (N). Il sindaco di Roma ha inviato al re, per il suo genetilico, il seguente telegramma: A V. M. augusto rappresentante degli uffici, dei doveri e delle aspirazioni della terza Italia, in questa faustissima ricorrenza del giorno in cui Vi affacciaste alla vita esemplare, Roma capitale invia auguri devoti e sinceri, associando il bene Vostro e della Vostra famiglia a quello della nazione.

#### La pena di morte alla Camera francese

PARIGI 11 (N). Alla Camera si continua la discussione sulla pena di morte.

Dejeante, socialista, combatte la pena di morte.

Castellard, di Destra, dice che nel caso che si sopprimesse la pena di morte sarebbe giustificato il timore che le folle eccitate si facciano giustizia da sé (applausi a Destra, al Centro e da una parte della Sinistra).

Briand, ministro della giustizia, confuta gli argomenti addotti dai sostenitori della pena di morte, e dice che il Parlamento non deve essere schiavo dell'opinione pubblica. La pena di morte non è eredità di alcuna influenza educativa. Il disegno del Governo tende a sostituire alla pena di morte la segregazione cellulare (applausi a Sinistra e all'Estrema Sinistra).

La discussione è rinviata a mercoledì prossimo, e la seduta è tolta.

#### UN CONVEGNO

fra l'imperatore Guglielmo e re Alfonso?

MADRID 11 (B). Si è sparsa la voce, che nel febbraio prossimo avrà luogo a Vigo un convegno tra l'imperatore Guglielmo e re Alfonso.

#### Il viaggio di re Manuel

OPORTO 11 (B). Re Manuel è partito oggi per Braga. Gli studenti monarchici organizzarono per le vie di Braga delle manifestazioni di giubilo. Alcuni repubblicani tentarono di inscenare delle contro-dimostrazioni. La polizia ripristinò in breve la quiete.

#### Lo scioglimento

della federazione dei ferrovieri ungheresi

BUDAPEST 11 (U B). Il ministro del commercio, Kossuth, ordinò oggi, d'accordo col ministro dell'interno e col bano di Croazia, lo scioglimento della Federazione dei ferrovieri, ed ordinò che ne venisse confiscato il patrimonio a favore della capitale.

I funerali di Vittorio Sardon. PARIGI 11 (B). Oggi venne sepolto con gli onori militari Vittorio Sardon. Il presidente dell'Ateneo si fece rappresentare il presidente dei ministri Clémenceau, il ministro Doumergue, il sottosegretario di Stato Dujardin-Baumezet ed una deputazione dell'Académie française si recarono al cimitero, dove vennero tenuti parecchi discorsi. Doumergue esprime il dolore del Governo per la morte del buon cittadino, che contribuì a rendere più universalmente apprezzata la letteratura francese.

Gli autori del dirigibile italiano decorati. ROMA 11 (N). Il re di «motu proprio» concesse la croce di ufficiale dell'ordine del S. Maurizio e Lazzaro al maggiore Moris, comandante della brigata specialissima, e la croce di cavaliere dello stesso ordine ai capitani Crocco e Riccardi della medesima brigata, i tre ufficiali che attuarono la costruzione del primo dirigibile militare italiano, con così felice successo.

#### Il cadavere di André ritrovato?

COPENHAGEN 11 (N). Il capitano Storn dello scuder danese «Juga» comunica che in un'escursione nell'interno della parte settentrionale di Labrador a poca distanza dal Capo di Modoga, fu trovata una semplice croce col nome André. Sotto la croce giaceva sotterrato un cadavere, nonché una cassetta con delle carte. Non si sa, dove sieno rimasti i due compagni di André. Le carte contenute nella cassetta daranno probabilmente informazioni in proposito.

#### L'incendio sul piroscalo «Soperga»

GENOVA 11 (N). Il fuoco continua nella gita del «Soperga» che fu rimorchiato presso la calata San Lazzaro per l'eventuale affidamento ove i tentativi di spegnere il fuoco riuscissero infruttuosi. Si è tentato di scaricare il cotone, ma gli operai dovettero smettere dopo aver sbarcato una quarantina di balle. Anche i pompieri non poterono rimanere nella stiva. Due barche a pompa e parecchie bocche da incendio sono pronte per inondare il piroscalo qualora gli interessati vi si decidano. Furono chiusi i bocchi

porti in attesa degli apparecchi speciali atti a soffocare il fuoco.

#### Attentato alla dinamite contro un treno ferroviario

PARIGI 11 (B). Da Puy si comunica: Durante il passaggio di un treno postale sul ponte ferroviario presso Retournac, della linea Parigi-Lione-Mediterraneo, parecchie persone gettarono delle cariche di dinamite contro i pilastri del ponte. Il ponte fu scosso violentemente. Tra i viaggiatori scoppiò un grande panico. Non accadde alcuna disgrazia. Sinora la polizia non riuscì ad impadronirsi dei malfattori.

#### Un crollo in una miniera. - Tre morti.

BEUTEN 11 (B). Nella miniera Friedrich precipitò un'armatura sotterrando 15 uomini. Tre uomini sono morti, tre sono gravemente feriti.

#### ASTERISCHI

L'ultimo fascicolo dell'«Edilizia moderna», l'importante periodico mensile d'architettura pratica e costruzione, che si pubblica a Milano, è dedicato tutto al santuario palazzo fatto costruire dal cav. Filippo Artelli sull'angolo di via Corti colla via S. Martini. Gli architetti costruttori Antonio Bruna e Giorgio Polli, interpreti dei desideri del committente, hanno eretto un edificio di stile veneto, combinando elementi del palazzo Rezzonico e di quello Pesaro, dovuti all'arte mirabile del Longhena, e riuscendo tuttavia a conservare l'equilibrio e l'armonia necessari.

L'autore dell'articolo, ing. Francesco Magnani, rileva come alla nobiltà dell'archi-

## Proposte per l'approvvigionamento della città.

### La seduta del Consiglio comunale.

Iersera, sotto la presidenza del Podestà avv. Sandrinelli, presenti 32 consiglieri, si tenne l'annunciata seduta del Consiglio comunale. Avevano scusata la loro assenza gli onor. Daurant, Doria, Ricchetti e Soletti.

#### Le dimissioni dell'on. Depiera.

Podestà: Comunica essergli pervenuta una lettera dell'on. dott. Camillo Depiera, con cui rassegnava le dimissioni da consigliere della città, causa le molte sue occupazioni e per ragioni di salute. Sarebbe vivamente da deplorarsi - dice il Podestà - che l'Amministrazione comunale venisse privata della cooperazione dell'on. Depiera, la cui competenza e il cui affetto per la città sono generalmente noti. Esprime il voto che l'on. Depiera possa essere indotto a rinvenire sulla sua decisione. Chiede al Consiglio di esternarsi.

Valerio: Crede che il Consiglio non vorrà rinunciare all'opera dell'on. Depiera. La profonda sua competenza in vari rami della pubblica amministrazione, la sua profonda conoscenza delle scienze economiche, la sua esemplare attività, rendono veramente preziosa la sua cooperazione. Ma poiché ha appreso che principale ragione delle sue dimissioni è quella della salute, fa proposta che il Consiglio conceda all'on. Depiera un congedo di due mesi. Se poi perdesse per l'on. Depiera l'altro ostacolo delle molte occupazioni, esprime la speranza che tale ostacolo sarà vinto dal profondo affetto che l'on. Depiera nutre per la città, e dal suo spirito di abnegazione ai quali fin d'ora fa appello.

Podestà: Pone a voti la proposta Valerio. E' accolta ad unanimità.

#### Provvedimenti contro il rincaro dei viveri.

L'on. Rucica, relatore per la Commissione d'inchiesta sul rincaro dei viveri di prima necessità, presenta la sua relazione; e il segretario di Consiglio dott. Novak legge le proposte della Commissione, che sono le seguenti:

1. E' accolta la massima della istituzione di un mercato centrale di prima mano (all'ingrosso) possibilmente in prossimità del mare o della ferrovia, al quale servirebbe di calmiere automatica ad al quale sarebbe da abbinare un ufficio comunale incaricato di rilevare la merce dei produttori in commissione per la vendita ed incaricato di attivare l'importazione dall'estero e dall'estero, ed a curare la pubblicazione di un listino dei prezzi giornalmente praticati nel mercato centrale.

2. E' accolta la massima dell'istituzione di mercati di rivendita, nei quali i venditori sieno protetti dalle intemperie e le derrate possano venire transitoriamente conservate, studiando in pari tempo l'istituzione di celle frigorifere allo scopo di conservare più a lungo speciali derrate.

3. E' incaricato l'Ufficio di annona di presentare ai fattori competenti un progetto di riforma del regolamento dei mercati, che debba contemplare: la soppressione di posti fissi, istituendo bollette di I e II classe da estrarsi per la giornata (con cui si potranno essere ammessi posti fissi soltanto per generi speciali, come selyagina, frutta di lusso, ecc., con proibizione di permuta del posto, sotto la comminatoria di perdita del diritto); la regolazione dell'esercizio di affitta bilancie.

4. E' fatta raccomandazione alla spetti. Cassa di risparmio di voler studiare l'istituzione di una cassa che possa agevolare il credito sui mercati.

5. E' invitato l'Esecutivo di chiedere un ribasso di noli delle Ferrovie dello Stato e della Meridionale, le tariffe della quale superano del 25-30% quello delle Ferrovie dello Stato; l'introduzione di vagoni speciali diretti, di vagoni refrigeranti, la eliminazione delle lunghe fermate fra i luoghi di produzione e Trieste.

6. E' invitato l'Esecutivo di presentare ai fattori competenti un progetto di riforma dell'Ufficio di annona con riguardo alle precedenti proposte ed è deliberata l'istituzione di una Commissione speciale all'annona e all'approvvigionamento della città, composta di consiglieri municipali con facoltà di aggregarsi persone estranee al Consiglio, esperte nell'igiene, nel commercio, ecc.

7. E' invitato l'Esecutivo a chiedere ai fattori competenti: la temporanea sospensione del dazio di importazione sul frumento; l'eliminazione del dazio di importazione sul grano o per lo meno la concessione di un adeguato contingente d'importazione esente da dazio per le province meridionali; la riduzione del dazio

esterna corrispondenza la ricchezza dell'interno, alla cui decorazione cooperano volentieri alcuni artisti concittadini, quali il Lanza, lo Scomparini, il Flaminio, il Westry, il Rathmann, il Lucano. Il proprietario volle che a ogni arredamento presidesse un fine senso artistico, e tutto - mobili, ferri, sculture, ricami - seguiva rigorosamente lo stile prescelto. Notevoli anzitutto la sala romana, la sala medievale, la sala bizantina, e le bellissime tavole, uscite dallo stabilimento Modiano, ne fanno larga testimonianza.

Esecutore dei lavori fu l'impresa Buttoz e Ziffer.

L'illustre maestro Enrico Bossi, diretto a Budapest ove darà alcuni concerti per organo, è stato ieri di passaggio da Trieste e vi si è fermato alcune ore per salutare Antonio Smareglia del quale è amico affezionato e grande ammiratore. Approfittando dell'occasione il Bossi ha voluto far udire all'amico Smareglia il suo ultimo lavoro sinfonico che nel corrente anno artistico verrà eseguito dalle principali orchestre d'Europa. L'audizione, al pianoforte, ebbe luogo al Conservatorio «Tartini». Presenti pure parecchi docenti dell'Istituto. Il potere lavoro del Bossi destò la generale ammirazione e il maestro Smareglia ne fu addirittura entusiasta.

Dopo la musica venne improvvisata dai due illustri maestri una conversazione musicale che deliziò i presenti procurando loro ancora un'ora di vero godimento intellettuale.

Matrimoni:  
La signorina Giustina Ferluga col signor Arturo Veraguth.

Sono nominati: maestri di scuola complementare Annibale Maccani e Guido Tamburini; maestri di scuola complementare Eugenio Pollanz e Ida Paolina («extra statum») per il civico Liceo femminile, Lidia Finzi, Alma Hofmann, Carolina de Mordax e Bice Farolfi.

E' nominato docente effettivo per il Ginnasio comunale superiore il concorrente Luigi Granello.

#### DELEGAZIONE MUNICIPALE

La Delegazione municipale ha preso fra altre le seguenti deliberazioni:

Il Museo Revoltella a Felice Venezian

Si approvò il deliberato preso dal Curatorio del Museo Revoltella di apporre nell'interno del Museo una lapide in memoria di Felice Venezian e si approvò pure la relativa iscrizione.

Il cristo per il Francocomio

Il Podestà comunicò che i tappezzeri, principali e lavoratori, avuto notizia che la Delegazione non aveva fatto luogo alla loro domanda di poter assistere, mediante loro fiduciario, al colloquio dei materassi di crine animale per il Francocomio, forniti dalla ditta Vatta, hanno presentato un ordine del giorno di protesta, insistendo sulla domanda di delegare loro fiduciari al colloquio dei materassi.

Intesi dal prefetico dott. Costantini i motivi per i quali venne prescelta la ditta Vatta, presa nota altresì che i campioni del crine prelevati a suo tempo dal Fisco civico e dal direttore del Francocomio furono, all'analisi chimica, trovati perfettamente corrispondenti, e che il Vatta non si oppone all'apertura di alcuni dei materassi già collaudati, ma anzi la desidera, rinunciando persino a quella maggior competenza, che per tal lavoro gli spetterebbe in forza del contratto, la Delegazione municipale delibera di non accogliere la domanda dei tappezzeri, di autorizzare però il Fisco civico ad aprire alcuni dei materassi già collaudati ed esaminarne il crine col concorso di quel perito che - in seguito alla già fatta richiesta dell'Esecutivo - verrà designato dalla Camera di commercio, e a riferire indi tosto alla Delegazione sul risultato dell'analisi.

La scuola serale a Seryola

Visti i risultati dell'iscrizione alla scuola serale di Seryola, si adottò di aprire un corso d'italiano con lingua italiana, tedesca e aritmetica, un corso di disegno e un corso sloveno con lingua slovena, aritmetica e lingua italiana, e si autorizzò l'Esecutivo a provvedere all'acquisto degli occorrenti mezzi didattici per le scuole serali di campagna, visto che a questo scopo verrà chiesto un credito supplementare al Consiglio.

Corso gratuito per sordomuti adulti

Si accordò al maestro della scuola per sordomuti Giuseppe Calligaris l'uso di una stanza scolastica per tenervi un corso domenicale gratuito per sordomuti adulti.

Al Giardino d'infanzia di Renna nuova

Si autorizzò la Direzione del Giardino d'infanzia di Renna nuova ad assumere una terza inserviente anche per l'anno scolastico 1908-09.

Per la scuola di via Giulia

Si approvò la spesa di cor. 840 per l'acquisto di 28 panche sistema Bonazza ad uso della scuola popolare di via Giulia.

Spese varie

Si approvarono le seguenti spese: per la riparazione di una porta dell'VIII padiglione dell'Ospedale alla Maddalena; per l'acquisto di «giunco vitanico» per le stufe dei padiglioni del suddetto Ospedale; per l'Ospedale civico: per migliorare la ventilazione nell'anticesso vicino alla stanza delle puerpere nello Stabilimento di maternità; per l'introduzione della conduttura elettrica nel riparto scolastici; per introdurre l'acqua nel due cessi vicini alla cucinetta del riparto maternità e per il trasporto di un bracciale del gas nel riparto stesso; per l'installazione di una lampada ad arco nell'atrio; per la riparazione di cinghie di cuoio per il macchinario; per l'acquisto di 4 paia di scarponi di gomma per i medici operatori dell'XI divisione; per l'acquisto di un orologio americano da muro per l'ambulatorio della V divisione; per l'acquisto di oggetti da chiesa; per provvedere la necropoli di S. Anna di una nuova barella e per rimuovere le ruote del carro da inaffiammento.

Elargizioni alla «Lega Nazionale». Ci

pervennero, pro gruppo locale:  
Per onorare la memoria del compianto sig. Gioacchino Gerin, dal sig. Edoardo Merlach cor. 20.

Per onorare la memoria del sig. Giorgio Jacchia, dai signori Graziadio e Raffaele Luzzatto cor. 20; dai signori Amalia e Renzo Peister cor. 20; dai signori Luigi e Caterina Jacchia, zii dell'estinto, corone 20.

Associazione Patria. - Un ritratto di Felice Venezian. Questa sera avrà luogo all'Associazione Patria la consueta conversazione settimanale dalle ore 8 impol. Essa riuscirà specialmente solenne perché gli intervenuti ammireranno per la prima volta la cara effigie di Felice Venezian, ritratto in atto di parlare in un'adunanza da Glauco Cambon, per incarico dell'Associazione Patria. Il magnifico dipinto è destinato alla sala maggiore dell'Associazione.

Felice Venezian e l'Alpina delle Giulie. La rivista dell'«Alpina delle Giulie», nel suo ultimo numero, commemora Felice Venezian come amico della montagna. Sotto questo aspetto, l'illustre cittadino non era stato ricordato peranco. E' noto che, quando per opera di lui precipua sorse e vigoreggiò l'Unione Ginnastica, sarebbe stato intenzionato suo di concentrarvi tutte le giovani forze cittadine, a qualsiasi esercizio fisico si dedicassero; e pertanto l'alpinismo avrebbe dovuto integrare il programma della vasta istituzione. Questo desiderio di grandezza dell'«Unione Ginnastica» fece sì che Felice Venezian, in sulle prime, accogliesse meno calorosamente d'altri eminenti uomini d'allora il divisamento di alcuni studenti ginnasiali di costituire una società alpina in Trieste. Temeva si sottrassero validi elementi alla Ginnastica: ma quando

comprese che i giovani avrebbero dato menti e muscoli all'una società quanto all'altra, divenne tosto, come ricorda il Cobol nelle «Alpi Giulie», caldo propugnatore dell'«Alpina» e degno di esser annoverato tra i suoi fondatori. Ma Felice Venezian non si contentò di essere un alpinista da tavolino o da congresso sociale; ebbe anche l'alcare amore della montagna e l'ambizione delle sue fatiche. Tra le ascese da lui compiute, il Cobol ne ricorda parecchie sui gruppi dell'Antelao e del Cristallo, in quel di Cadore, che per alcuni anni fu prediletto suo estivo soggiorno; mentre, venuto un anno a Courmayeur, volle farvi conoscenza col ghiacciaio e sali, oltre ad alcune minori cime, il Colle del Gigante. Era, dunque, senza vantarsene e quasi parendo non darvi importanza, un buon alpinista.

Società degli studenti triestini. Per stasera alle 6.30 è indetta una conversazione sociale nella sede della Società (via Silvio Pellico). Gli argomenti da trattarsi sono in relazione con gli ultimi avvenimenti universitari.

Università del popolo. Iersera, come fu già annunciato nell'edizione serale, la conferenza della signorina Giannelli dovette essere sospesa causa il cattivo tempo.

\* Oggi, in via G. Parini, il dott. O. Rassinari riprenderà le sue lezioni (per soli uomini) sull'Igiene sessuale e della pelle che gli anni scorsi interessarono vivamente l'uditorio. Ecco l'argomento della prima lezione: Anatomia e fisiologia degli organi sessuali - dell'uomo - della donna. Sviluppo dell'uomo dal momento della fecondazione fino alla nascita. Igiene sessuale. Malattie sessuali. Mezzi preventivi (con proiezioni).

\* Domani, prima lezione del prof. O. Crustul sull'«Industria del vetro».

Il tesoretto preistorico di San Gansiano. - La conferenza del dott. Marchesetti. Fu scoperta un bel giorno da un contadino, imbottendosi per suoi lavori, una gran lastra intagliata. Fortunatamente in quel vallo si ritrovavano i dott. Marchesetti e Rathbone che ne diedero avviso al chiarissimo dott. Carlo de Marchesetti, direttore del civico Museo di storia naturale, il quale facendo progredire gli scavi, s'industriali, con rara perizia, a ricoverare i mille oggetti scelti venuti alla luce ed a formarne i monili primitivi: forma fantastica, ma suggerita da modelli già conosciuti. E sono, stesi in bell'ordine su cartoni, collane di ambra dalle perle grandissime, bracciali di bronzo, alcuni ornati pure da una perla d'ambra, sicché ne risulta problematico l'uso; altri con pendagli bellissimi, conservanti la prisa elasticità; bottoni, forse cuciti sulle vesti per ornamento; anelli diversi; alcuni gervini, entro i quali forse scorrevano le redini a governare cavalli; e dischi, pur questi forse ornamenti equini, fibule ecc.

Ma a chi apparteneva il tesoro depositato ventiquattro secoli o sono? Ad una tomba? No: poiché né carboni né ossa umane vi furono rinvenuti; a una cosiddetta «fondaria», come se ne trovò una anche vicino a Gorizia? Neppure, giacché di solito gli oggetti venduti alle primitive «fondarie» furono trovati frammentati. Esclusa è pure l'ipotesi si possa trattare del deposito di qualche mercante ambulante, perché per le più gli oggetti mostrano traccia di essere stati usati; e così l'altra di essere appartenuti a qualche tempio. Il dott. de Marchesetti opina si tratti del tesoro di un principe di San Gansiano, il quale l'abbia sepolto, guerreggiando, a sottrarlo alla cupidigia dei nemici. Comunque, è la prima volta che in Europa fu trovato il bronzo associato all'ambra. Ed è rimarchevole il fatto di aver trovato quest'ultima, poiché nelle vaste necropoli di San Gansiano, di Caporetto, di Santa Lucia nella cui grotta i trogloditi trovavano sicuro asilo, essa vi mancava, a differenza delle altre necropoli della Stiria e della Carniola, per esempio, ove se ne trovò in abbondanza.

Sulla scorta di cotesti inestimabili oggetti, si può ricostruire buona parte della vita primitiva nella nostra regione, a traverso le età paleolitica e del ferro, fino all'invasione celtica; e stabilire l'arte autonoma di quegli abitatori delle spelonche, i quali non subirono influenze fenicie od etrusche, sicché la loro si può considerare arte puramente italiana. Il prof. Marchesetti, temendo di abusare del suo pubblico, tentò di dare un tomo familiare alle sue spiegazioni e di far sì che durassero assai brevemente: ma era tale il fascino esercitato da quegli oggetti preistorici, ivi esposti, e che la sua mano accarezzava con compiacenza da inaspettato, e additava orgogliosamente; ed era sì suggestiva la storia che egli ne intuiva l'interessante con parola dotta e perspicace, che il pubblico, che aveva sfidato le raffiche della «chora» per udire, non sapeva allontanarsi dalla sala della Società Adriatica di scienze naturali, e tempestò di domande il conferenziere. Così, egli dovette dare spiegazioni sulla natura dell'ambra; sugli usi dei popoli primitivi, sugli oggetti da loro inventati, sulle loro mode e su altro, documentando con esempi archeologici ed etnici la sua nuova esposizione.

Fu applaudito; e poiché quasi tutti avevano approfittato della sua cortesia e della sua scienza, quasi da tutti personalmente ringraziato.

La «Lectura Dantis» alla Lega degli insegnanti. La lettura del canto XXII dell'«Inferno» da parte del chiaro prof. Antonio Zernitz, lettura interessante per l'argomento, gentilissima per concetti elegantemente esposti, colorita nella dizione, venne gustata ed apprezzata assai dal numeroso uditorio che, sfidando il maltempo, popolo iersera la sala della Lega degli insegnanti. Il canto cominciò, in cui il sommo nostro poeta descrive con arte insuperabile la zuffa fra i demoni la sulla ripa della nera bolgia, ove sono straziati i barattieri, venne dall'egregio conferenziere trattato esaurientemente. Infiorando il suo dire con fini arguzie, l'oratore fece una chiara e briosa esposizione delle superstizioni, dei pregiudizi, delle pazzie leggendarie che terrorizzavano i nostri antenati nel medioevo. Il demonio medioevale, nero e maligno, caduto e cornuto, che non disdegnava di far perdere la pazienza né meno alle sante, cui giuocava degli scherzi poco graditi, venne dipinto con smaglianti parole dal chiaro conferenziere e presentato

all'uditorio in modo così gaio, che uno schiello e secco riso sottolineava di frequente la bellissima esposizione. Alla fine l'egregio professore fu salutato da una viva acclamazione, che degnamente coronò la bella serata di poesia.

Associazione Ginnastica. Iersera alle 8 si trovarono radunati in Palestra oltre 120 soci ginnasti in attesa che fosse loro presentato il nuovo docente prof. Sereno Sereni, giunto di questi giorni da Terni. La presentazione, alla quale assistette l'intera Direzione, venne fatta dal presidente dell'associazione, avv. Mrach. Il presidente rivolse ai ginnasti un caldo discorso, invitandoli a mostrarsi assidui e disciplinati ed a coltivare con amore gli esercizi che il provetto maestro andrà loro insegnando, riguardando questo quale un collaboratore della Direzione nell'opera cui l'Associazione Ginnastica tende. Il prof. Sereni disse quindi brevi parole di saluto ai convenuti e l'esortazione a frequentare numerosi la Palestra, promettendo di porre per parte sua ogni cura nel disimpegno del proprio compito e di dichiarando di voler essere per i suoi alunni, più che maestro, amico. Dopo di che si passò alla prima lezione di ginnastica.

Questa sera, dalle 8.30 alle 10.30, sarà tenuta la seconda lezione di ginnastica per i soci.

#### Il vino nuovo proibito sino al primo gennaio

Una nostra corrispondenza dal Friuli riferiva giorni or sono che l'Autorità avrebbe avuto l'intenzione di vietare per il Friuli la vendita del vino nuovo sino alla fine dell'anno. A quanto ci risulta oggi, il divieto fu già emanato dalla locale Luogotenenza e si estende non al solo Friuli, ma all'intera regione.

Ecco il testo del decreto:

«Per il fatto che il vino nuovo (mosto) compie la fermentazione zuccherina soltanto verso la fine di dicembre e fino a quell'epoca cagiona spesso calari gastrici, enterici, determinando in pari tempo la predisposizione allo sviluppo di affezioni intestinali infettive, e quindi fino a compiuta fermentazione non può essere bevuto senza pericolo per la salute, l'I. Luogotenenza, con prescritto di data 4 novembre 1908 N. IV a 653, vieta il perimento di epidemie dissenteriche e persistendo la minaccia del colera, ha trovato di proibire lo smercio di vino nuovo nei pubblici esercizi fino al 1. gennaio 1909».

Il termine fissato sembra anche a tecnici sanitari da noi interrogati, andare più oltre d'ogni ragionevole precauzione. Certo, specialmente con riguardo ai grandi quantitativi di vino rimasti invenduti dall'anno scorso, il divieto non porterà seco mancanza di vino nello smercio e potrà anzi giovare alla crisi vinicola che tormenta la regione. Fu per questo anzi che nell'estate scorsa, Camera di commercio e Consiglio agrario provinciale dell'Istria avevano domandato ai Comuni una prorogazione del termine di ammissione del vino nuovo alla vendita - prorogazione che però non tutti i Comuni accordarono e che ad ogni modo non andava più in là del primo novembre.

Forse pratiche e rilievi nuovi presso l'Autorità politica provinciale potrebbero conciliare i vari interessi e riguardi e trovare un termine intermedio nel primo dicembre.

#### Che contratto stipulano gli abbonati al telefono con Perario?

Una recente decisione suprema chiarisce di quale natura sieno i rapporti che intercorrono fra l'Eriario postelegrafico e gli abbonati alla rete telefonica. Le questioni ripetutamente esaminate nella teoria, non era stata ancora risolta dalla giurisprudenza pratica.

Una Procura di finanza, patrocinando l'Eriario postelegrafico, aveva impedito un abbonato al telefono per il pagamento di tasse d'abbonamento arretrate per gli anni 1898 e 1899. Il convenuto sollevò l'eccezione della prescrizione sostenendo che trattandosi di un contratto d'affidanza ed estinguendosi secondo il Codice civile in tre anni le pretese derivanti da tali contratti il credito dell'Eriario doveva considerarsi dopo otto anni prescritto.

Il Giudizio di prima istanza respinse la petizione dell'Eriario per i seguenti motivi: Il contratto stipulato fra l'abbonato e l'Istituto telefonico è un contratto d'affidanza, in corrispettivo del quale l'abbonato s'obbliga al pagamento del prezzo d'abbonamento. Codesta (tassa) perciò una prestazione per l'uso di un oggetto non fungibile; essa quindi appartiene, secondo il decreto attuato del 29 agosto 1896, alla categoria degli interessi che a norma del § 1480 del Codice civile universale si estinguono trascorsi che sieno tre anni.

La seconda istanza annullò la prima sentenza e condannò il convenuto al pagamento delle tasse arretrate. Il contratto in questione - così ragionarono i secondi giudici - non è un contratto d'affidanza, ma bensì un contratto di locazione e condizione d'opera (per mercede espressa). L'abbonato non ha solo l'uso dell'apparecchio telefonico come tale, ma ha anche e sovrà tutto il servizio telefonico, cioè la possibilità di parlare con altri abbonati per mezzo di tutta quella organizzazione materiale e personale che ha nome servizio telefonico. Per ciò non trova applicazione al caso concreto il § 1480 del Codice sulla prescrizione.

La Suprema Corte di giustizia e casazione ha ora confermata la sentenza di seconda istanza, rilevando nella motivazione quanto segue: Nello stipulare il contratto che forma oggetto della controversia, il convenuto non dende certo ad avere in casa solo l'apparecchio telefonico, ma a conseguire l'uso del servizio telefonico, e cioè codesto che egli non poteva raggiungere se non attraverso all'opera del personale dell'Istituto postale addetto alla centrale telefonica. Perciò non si tratta di contratto d'affidanza; ma di contratto di servizio non particolarmente denominato, uno di quelli cioè che il § 1173 del Codice civile universale rinvia sotto il titolo «altri contratti onerosi di servizio». Contratti questi che vanno giudicati specialmente, a sensi del § accennato, secondo le norme del capitolo che riguarda la locazione e condizione di opere. Accertata per tal modo la natura giuridica del contratto, non potrebbe essere presa in considerazione la prescrizione pretesa dal convenuto, tanto meno in quanto che



Le tasse d'abbonamento telefonico non possono essere comprese nel concetto di quelle di pretensioni, interessi, redditi o servizi di cui parla il § 1460 invocato dal convenuto.

## Anni di un'esecuzione non sospesa

La petizione di una modista triestina

Il «Neues Wiener Abendblatt» ci reca notizia di un interessante dibattimento per risarcimento di danni, svoltosi in seconda istanza l'altro ieri, dinanzi al Tribunale d'Appello di Vienna, sulla causa proposta dalla signora A. A., proprietaria di una modista, dimorante a Trieste, contro la ditta viennese Gerngross e l'avvocato di questa, dott. Edoardo Meyer. Nel marzo di quest'anno la querelante fu stata impedita dalla ditta Gerngross un importo di 750 cor., che essa le doveva per merci ritirate, ed era stata ancora concessa l'esecuzione per il credito. Il 19 aprile doveva avvenire la vendita all'incanto dei mobili che la signora possedeva nel suo negozio di modista e per una pensione per forestieri a Grado. Nei giorni prima del termine suddetto la signora A. pregò la ditta Gerngross per essere e telefonicamente di voler sospendere l'esecuzione. La ditta comunicò il 7 aprile alla debitrice che sarebbe disposta a sospendere per breve tempo l'esecuzione purché essa passasse per intanto la somma del debito. La signora spedì quindi immediatamente alla ditta l'importo di cor. 350, dopo di che la ditta con un telegramma non firmato comunicò alla debitrice, che allora si trovava a Trieste, riservandosi il diritto di opporla per l'altra metà, sospendeva per intanto l'esecuzione.

La signora A. credette su questa base non avrebbe più avuto luogo la vendita all'incanto del mobilio pignorato a Grado. Invece il Giudizio distrettuale di Vienna, che aveva accordato l'incanto, fece eseguire nel giorno fissato, perché non era stato avvertito della sospensione dell'esecuzione.

Tre settimane più tardi la signora, recatasi a Grado, trovò il negozio e la casa completamente vuoti; tutti i mobili, che secondo la signora, avevano un valore di incanto corone, erano stati venduti all'incanto per duemila corone in cifra tonda. La signora veniva a soffrire un grave danno, anche perché non le fu più possibile di riaprire il suo negozio di modista e per una pensione a Grado. Essa mosse causa contro la ditta Gerngross e l'avvocato di questa, dott. Meyer, a mezzo del dott. Trampus, chiedendo il pagamento di un indennizzo nell'importo di cor. 19.150.

La ditta sosteneva che i convenuti sarebbero stati in dovere di avvertire il competente Giudizio distrettuale della sospensione dell'esecuzione, giacché essa non avrebbe potuto, col semplice telegramma nel quale la ditta Gerngross dichiarava disposta ad accordare la sospensione, ottenere dal Giudizio una dilazione della vendita all'incanto. I convenuti obiettarono anzitutto che sarebbe compito della querelante di interessarsi affinché fosse sospesa la vendita all'incanto, e che la ditta Gerngross aveva aderito per pura bontà e solo sotto certe condizioni dalla signora neppure completamente adempite. Il Tribunale provinciale accettò questo punto di vista, e senza entrare nell'esame dell'ammontare del danno, sentenziò che la ditta non aveva diritto al risarcimento. La Corte d'Appello, alla quale la signora presentò ricorso, respinse ieri l'appellazione come infondata, e confermò la sentenza della prima istanza.

**Nuove pubblicazioni.** Il prof. Antonio Demicheli, docente di Letteratura Italiana alla Scuola tecnica superiore di Spalato, è entrato coraggiosamente con un suo lavoro nel vespaio de «Le antiche leggende di S. Francesco d'Assisi e la critica francescana di questi ultimi anni». Il prof. Demicheli svolge il suo studio con molta lucidità, con molta sicurezza, con molta padronanza dei testi. Ci è impossibile, naturalmente, trattare qui il riassunto della biografia storico-critica del «Poverello» non è ancora stata scritta, comeché gli autori si sieno finora troppo dilettevolmente attenuti alle antiche leggende, piene di dolci cose inverosimili, anziché esaminare tutto il vasto materiale in cui si nasconde e si conserva l'opera dell'asceta. Allo studio fa seguito un prospetto cronologico degli avvenimenti della vita di San Francesco, secondo le quattro più antiche leggende.

**Consorzio fra autorizzati installatori d'acqua e gas.** Il presidente di questo Consorzio, recatosi a Vienna, fu ricevuto, dirigente il ministero del commercio, dal direttore del dipartimento industriale, con cui ebbe aulico cav. de Fedorowicz, al quale il signor Iesch presentò un memoriale contenente i più salienti fra i vari provvedimenti che gli installatori reclamano in loro favore, e sulla cui attuazione al ministero spetta un'influenza decisiva.

Il cons. aut. Fedorowicz assicurò il presidente Iesch, che da parte del ministero l'Autorità industriale a Trieste verrà incaricata di esercitare una più rigorosa sorveglianza riguardo l'applicazione dell'ordinanza ministeriale del 13 luglio 1906 (regolamento gas), che riguardo i vari memoriali e lagnanze del Consorzio presentate al Consigliere di Luogotenente di Trieste e non ancora esauriti, verrà tempo possibile verrà istituito presso il Consigliere di Luogotenenza un Ufficio tecnico al quale spetteranno i collaudi delle installazioni eseguite.

**Consiglio dei fiduciari della Società di protezione fra impiegati civili.** Ecco l'ordine del giorno della seduta del Consiglio dei fiduciari che si terrà stasera giovedì alle 8.15 nella sede della Società di protezione fra impiegati civili: 1. Lettura del verbale. 2. Comunicazioni della Direzione sul l'ufficio di collocamento. 4. La cassa. 5. Riposo. 6. Eventuali.

**Congressi sociali.** - Contro le ruote di Mercoledì prossimo 13 corr., alle 8 di sera, il Consorzio fra vetturali terrà nella sede della Fratellanza Artigiana, in via del Farneto 18, un congresso generale straordinario. All'ordine del giorno:

figura la discussione circa un compromesso fra proprietari di vetture da nolo per l'abolizione dell'uso delle ruote di gomma per vetture ad un cavallo.

**Adunanze sociali.** Il Circolo popolare di cultura di Trieste terrà stasera, nella sede sociale (via dell'Olmo N. 1, piano I) un congresso straordinario per discutere una proposta di modificazione dello statuto sociale e procedere alle elezioni delle cariche sociali.

**Società Alpina delle Giulie.** La Società Alpina delle Giulie indice per domenica 15 novembre un'escursione al dosso di S. Giacomo del Carso (Stiak). Partenza dalla Stazione di Campo Marzio per S. Daniele alle ore 7.45. Arrivo in città col treno delle 6.45 pm. Le iscrizioni rimangono aperte a tutto 13 novembre presso la sede sociale.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero: Per onorare la memoria del sig. Gioacchino Gerin, dal sig. Adolfo Mordo cor. 20 a favore della Previdenza; dal sig. Riccardo Leipziger cor. 10 a favore della Società «Igea».

Per onorare la memoria del sig. Giorgio Jacchia, dai cugini Amelia, prof. Gino e Carlo Saraval cor. 80 a favore degli scolari poveri del Ginnasio comunale; dai cugini Maurizio e Lina Schajowicz cor. 10 a favore degli Amici dell'infanzia.

Per onorare la memoria della signora Angelina Zoff, dai signori Caterina Zoff e figli, cognata e nipoti dell'estinta, cor. 15 a favore della Guardia medica; dalla signora Maria ved. Zantabro cor. 5 a favore della Previdenza.

Per onorare la memoria del dott. Aron Luzzatto di Gorizia, dai signori Emilia e Riccardo Klein cor. 10 a favore di convalescenti poveri che escono dall'ospedale; dai signori Vittoria e Fortunato Cusin cor. 15 a favore del Gremio dei sensali di Borsa.

Per onorare la memoria della signora Federica ved. Goldfrucht, dalla Fratellanza Frankel cor. 20 a favore della Fratellanza di Misericordia.

A favore dell'istituzione da creare a beneficio della infanzia in occasione del giubileo imperiale furono rimesse al sig. Podestà dal signor Domenico Rottini, direttore di finanza, cor. 40, dal sig. Frattelli Fresco cor. 20; dal signor Antonio Grubisich cor. 20; dalla baronessa Angela de Romet cor. 3000; dal cav. Luigi Bernich-Tomasini cor. 300 e largite dal sig. Adolfo Zerkovitz corone 20.

**Le denunce degli assicurati privati all'Istituto pensioni per impiegati.** L'Istituto generale di pensioni per impiegati pubblica quanto segue: «La stragrande maggioranza dei datori di lavoro ha corrisposto al proprio dovere di annunziare i rispettivi impiegati obbligati all'assicurazione. Sembra però che una parte non del tutto trascurabile dei datori di lavoro si trova in arretrato con la presentazione delle denunce.

«A norma di questi ultimi datori di lavoro si osserva che la presentazione delle denunce entro l'anno 1908 sta nel loro proprio interesse e ciò per i motivi seguenti: Il datore di lavoro è autorizzato a detrarre dall'emolumento dell'impiegato la quota dell'assicurazione che spetta a quest'ultimo (1/4 rispettivamente 1/2) soltanto entro tre mesi dopo scaduto il termine del versamento dell'emolumento. Col ritardo dell'insinuazione sino al principio del 1909 egli corre pericolo che scada il termine della trattenuta per uno, eventualmente più mesi. Inoltre soltanto quei datori di lavoro che hanno presentato a tempo debito l'insinuazione possono contare con sicurezza di venire iscritti nelle liste elettorali delle corporazioni designate alla direzione dell'Istituto generale di pensioni. Siccome queste elezioni devono seguire al principio della primavera del 1909, non si può offrire alcuna garanzia per l'iscrizione in quelle liste dei datori di lavoro, che ritardassero di presentare le denunce.

In fine con la presentazione delle denunce a tempo debito i datori di lavoro evitano le eventuali punizioni comminate a coloro che non le presentarono. A ciò va aggiunto che anche i datori di lavoro, i quali hanno intenzione di assicurare i loro impiegati presso un istituto suppletorio, eventualmente mediante contratto suppletorio, sono obbligati a presentare la denuncia presso le competenti autorità politiche di prima istanza.

**Un marconigramma dal Thalia.** Il Lloyd ricevette da bordo del piroscafo «Thalia» che, come pubblicammo ieri, intraprese una gita con una numerosa comitiva di medici, un marconigramma, in cui si esprime sentiti ringraziamenti alla direzione generale del Lloyd per l'escursione offerta ai medici e si esprime la speranza che il viaggio di studio per i medici diventi un'istituzione permanente.

**Per il caso che capitasse la neve.** Il Municipio, con richiamo alle rispettive norme stabilite dal Consiglio comunale, ricorda a tutti i proprietari di case, conduttori e proprietari di negozi, magazzini e botteghe, ai portinai ed in generale a tutti coloro che occupano locali a pianoterra, nonché ai proprietari di case ed amministratori per i locali non occupati dagli inquilini, l'obbligo di far spazzare sollecitamente la neve ed il ghiaccio dai marciapiedi e dai corrispondenti tratti di strada non selciati, e di ammucchiarla sulle vie in modo non incomodo ai passanti, per essere indi asportata col mezzo di carri di pubblica nettezza. Lo spazzamento dovrà essere compiuto alle ore 9 del mattino quando la neve sia caduta di notte.

Sarà inoltre obbligo dei proprietari di case di provvedersi di un conveniente deposito di segatura, sabbia, cenere o polvere di carbone per essere sparsi sui marciapiedi in caso di gelo improvviso ad opera dei loro addetti. E' libero ai proprietari, amministratori ed inquilini delle case di far deporre sulla pubblica via, senza disturbo a passanti, la neve accumulata nell'interno degli edifici, ma a condizione che ciò avvenga prima o durante il lavoro di sgombero fatto dal servizio pubblico.

**Le manovre della milizia nell'anno 1909.** Il ministero per la difesa ha emanato le seguenti disposizioni in merito alle manovre della milizia nell'anno 1909: «Allo manovre nell'anno 1909 verranno chiamate le annate di assente 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1908, nonché i militi, che sono in arretrato di una manovra. Non sono chiamati alle manovre i militi non attivi che si trovano nell'11.0 e 12.0 anno di servizio in quanto essi non sieno in arretrato di una manovra precedente.

Le manovre della fanteria e della milizia avranno luogo nell'anno 1909 nel periodo dalla metà di giugno (18 giugno) alla metà di luglio (1.0 periodo) e dalla metà di agosto alla metà di settembre (2.0 periodo) ad eccezione del reggimento di fanteria della milizia N. 4 e dei 2 reggimenti bersaglieri provinciali presso i quali i militi verranno chiamati alle esercitazioni in un periodo decorrente dall'occupazione della stazione estiva a quella della invernale. Per il reggimento di fanteria della milizia N. 4 sono fissati per ora i seguenti termini iniziali: 19 aprile, 17 maggio, 14 giugno.

I militi non attivi, obbligati alle esercitazioni possono fare domanda orale a tutto dicembre 1908 presso il Magistrato civico (sezione militare) di essere chiamati alle manovre in un periodo loro conveniente con riguardo al proprio lavoro e guadagno.

Durante l'epoca dei permessi del raccolto (metà luglio alla metà di agosto) non seguiranno chiamate alle esercitazioni. Esenzioni dalle manovre verranno concesse solamente in casi degni di speciale considerazione.

**Matrimoni, nascite e mortalità.** Dal Bollettino settimanale pubblicato dal civico Ufficio di statistica rileviamo i seguenti dati nel movimento demografico nel nostro Comune, dal 1. al 7 novembre: matrimoni: 47 (29.8 per mille abitanti); espulsi morti: 12 (3.9 p. m.); nati vivi: 123, cioè 63 maschi e 60 femmine (29.8 p. m.); dei quali 18 illegittimi; morti: 79, cioè 42 maschi e 37 femmine (19.0 p. m.); dei quali 19 inferiori ad un anno; 10 da 1 a 5 anni; 4 da 5 a 10; 3 da 10 a 15; 4 da 15 a 20; 17 da 20 a 60; 18 da 60 agli 80; 4 oltre gli 80.

Dei 79 decessi di questa settimana. 10 furono determinati da tubercolosi polmonare; 3 da tubercolosi delle meningi; 1 da tubercolosi d'altri organi; 1 da tifo; 5 da scarlattina; 1 da difterite; 4 da carcinomi; 1 da meningite semplice; 4 da congestione cerebrale; 4 da malattie organiche del cuore; 2 da bronchite acuta; 1 da bronchite cronica; 7 da pneumonite; 6 da gastro enterite acuta; 4 da debolezza congenita; 6 da marasma senile; 19 da altre malattie.

**Convegni sociali.** Il Circolo sportivo «Edera» indice per domenica 29 corr. l'Ottava marcia (la prima autunnale) del Portofino podistico italiano. Per tale marcia venne scelto il seguente itinerario: Trieste, Opicina, Dufogliano, Satoriano, Cesiano, Opicina, Trieste. Le iscrizioni si ricevono seralmente al caffè Milano, dalle 8-10 pm. La marcia è libera a tutti, soci e non soci di società sportive. Per le marce autunnali verranno assegnati nuovi diplomi e nuove medaglie; per quest'ultimo l'acquisto non è obbligatorio. Per questa sera tutti i soci del C. S. «Edera» che parteciperanno domenica alla marcia Audax-Portofino, organizzata dal C. S. «Juvetentus», sono convocati al caffè «Milano» alle 8.30 pm.

## IL MALTEMPO E LA BORA

Le difficoltà in mare

Il maltempo continua e la bora anche. Mentre l'altra sera questa era discesa ad una velocità di chilometri 60 all'ora, ieri mattina risalì a 83 e verso mezzanotte andò anche più oltre. La temperatura è sempre bassissima; ma stanotte accennava a mitigarsi: da 4.5 C. che era nel pomeriggio, verso l'una ant. è salita a 8 C. Il mare continua ad essere sconvolto. I piroscafi della navigazione costiera continuano il loro servizio, ma con qualche ritardo causato dalla difficoltà delle manovre nel distaccarsi o nell'accostarsi ai moli. Non così invece i piroscafi di grande portata. L'«Habsburg», del Lloyd, arrivato ieri mattina da Alessandria e Brindisi, dovette ancorarsi al largo, e solo verso i mezzodì il «Pluto» poté accostarlo, per mettere a bordo la commissione sanitaria per la libera pratica e sbarcare i 26 passeggeri. Il «Petka», arrivato ieri mattina da Spizza, fu impedito d'ormeggiarsi al molo Giuseppe, e dovette recarsi al molo S. Carlo. La stessa cosa toccò al piroscafo «Duna», proveniente da Fiume.

**Incidenti**

L'altra notte il piroscafo inglese «Murillo», nello staccarsi dagli ormeggi di rianzi al hangar N. 1B, a causa dell'inflazione della bora e del mare, andò a ridosso del piroscafo «Bar. Fejervary», che è ormeggiato al hangar N. 1. Per fortuna di tutti e due non si verificarono danni. Ancorati in rada e con parecchi «passi» di catene, si trovavano fino a ieri i piroscafi «Habsburg», «Ariete» e «Solferino» (italiani) e tre grandi velieri.

**Il viaggio del pir. «Hohenlohe»**

Alle 4.20 del pomeriggio giunse il nuovo pir. «Hohenlohe», le cui manovre per accostarsi al molo San Carlo furono seguite con vivissima attenzione da moltissimi del celo marinaro, recatisi a bella posta sul molo per assistervi. Per le sapienti disposizioni prese dal comandante cap. Dannecker, l'«Hohenlohe» si ormeggiò facilmente. Alcuni passeggeri, con i quali parliamo, ci dissero che, nonostante il pessimo mare ed il fortissimo vento, il viaggio si svolse senz'alcun incidente e in orario regolarissimo.

**Un piroscafo che «ara» e una maona**

Il piroscafo «Aristea», che era ancorato nel vallone di S. Andrea, dovendo ripartire nel pomeriggio, provvide nella mattinata a rifornirsi di carbone. A questo scopo il piroscafo «Belcorio» gli rimorchiò sotto bordo una grande maona carica di carbone. Il trasbordo del combustibile era già incominciato quando, sotto l'impeto della bora, l'«Aristea» incominciò ad «arare» sulle ancore, e certamente il vento e il mare l'avrebbero portato ad infrangersi sulle nuove dighe, se il comandante, compreso il pericolo, non avesse salpato, lasciando andare la maona per conto suo. Con segnali e con fischietti, poi, richiamò l'attenzione dei guardiani della Lanterna sulla maona che andava alla deriva. Dalla Lanterna fu subito telefona-

to alla Capitaneria di porto, che avvertì a sua volta il Lloyd e la ditta Tripovich, proprietaria della maona. Dal Lloyd fu subito inviato il «Pluto», che la raggiunse all'altezza di Punta Grossa, la prese a rimorchio e la condusse al Punto franco, ove giunse verso le 5.

## LA „CASA DEGLI SPIRITI“

o il trucco della serva.

Uno che non si lasciò gabbare

Ieri la casa al N. 22 di via Riborgo fu frequentatissima, come e forse più del primo giorno che si diffuse la voce degli strani fenomeni colà verificatisi. Centro della curiosità dei nuovi e dei vecchi visitatori era la serva della Corsi, quella Francesca Drasler che dalla nostra inchiesta era risultata autrice dei rumori e delle scampanellate verificatisi nei giorni passati.

La signora Corsi e gli altri famigliari, presi in mezzo fra il dover confessare di essersi lasciati turlupinare dalla domestica, o il dover continuare a credere agli spiriti, rimasero fra il sì e il no tutta la giornata e iersera, pare, espressero il convincimento che... ai rumori e alle scampanellate la serva era stata estranea!

Di queste disposizioni d'animo approfittarono: prima di tutti la serva, che, dopo aver piagnucolato un po' riprese la sua solita disinvoltura; e poi... gli spiritisti e spiritomani convinti, che rivangarono casi capitati a loro, proprio a loro: rumori, apparizioni e altri consimili fenomeni. Una signora raccontò persino di aver incontrato in istrada, in Corso, suo padre, che... era morto venti anni prima!

Si trovò anche un signore lungo lungo che si provò ad ipnotizzare la Drasler, sospettando in lei qualità medianiche, tentò e ritenuto di addormentarla, facendole gli occhiacci, mentre la Drasler rideva, rideva. Poi il lungo signore disse che per iersera non aveva fluido e se ne andò, promettendo di ritornare fra qualche giorno e dando appuntamento a tutti i presenti di ritrovarvisi!

Insomma, fino a tarda ora, nella... casa degli spiriti ci fu conversazione fiorita. Rilevammo ieri, per bocca stessa della Drasler, che nella casa ove un anno fu ella era stata a servire, in via San Nicolò N. 31 (e non 48 come fu per errore stampato), si verificavano, durante la sua permanenza al servizio, rumori infernali e squilli di campanello. La signora Annunziata Vassilich, la padrona di quella volta, è morta; i figli non abitano più in quella casa e non ci è stato possibile di rintracciarli, per avere da loro qualche particolare. Nel caffè «Al Pontorosso», però, ove, terrorizzati, i componenti della famiglia Vassilich più volte, fuggendo di casa, si ricoverarono, ricordano che la Drasler era quella che si mostrava più impaurita degli altri e che... si rifiocava con maggior lena.

Ma c'è di più. Fra Carnevale e Pasqua di quest'anno, la Drasler abitò presso un operaio, Giovanni Segal, al N. 40 di via Medea. Il Segal, col quale ieri abbiamo parlato, ci ha raccontato che la Drasler è una furbona matricolata: che nei primi giorni di sua permanenza presso di lui, tentò d'inscenare il trucco degli spiriti, ma non vi riuscì.

Quando era andata a letto - ci disse il Segal - la Drasler aspettava che io mi addormentassi e poi incominciava a picchiare presso qualche oggetto di legno vicino o sul pavimento. Al rumore io mi svegliavo di soprassalto e la sentivo gridare: «Scappiamo, scappiamo: sono gli spiriti. Andiamo giù». Le prime volte non le abbada; le dissi che stesse quieta e mi riaddormentai. Ma, poi, seccatomi, le domandai: «Ma dove vuoi andare? a quest'ora?». «In strada, in osteria, in caffè, dovunque; ma io qui non sto più». Avendo compreso dove parlava - voleva andare a finire in qualche trattoria, a bere e a mangiare - le dissi che la terminasse con quelle stupidaggini, che a me non la dava ad intendere. Continuò e allora mi arrabbiavo: «Se non la finisci - la minacciai - ti getto giù dalla finestra!» E da allora non s'intesero più rumori in casa mia!

**L'arresto di un istriano a Firenze.** Leggiamo nei giornali di Firenze che l'altra sera, a Porta Romana, due carabinieri notarono che un forestiero di aspetto poco simpatico molestava le giovinette che passavano per la via. I carabinieri invitarono il forestiero a desistere di arrecare molestie alle ragazze. Costui, anziché ubbidire, oltraggiò i carabinieri, i quali lo dichiararono in arresto. Mentre i militi lo conducevano in Questura, l'arrestato oppose violenza e resistenza e, dando un morso al carabiniere Del Buono, gli produsse una ferita alla mano destra, guaribile in otto giorni. Il forestiero, giunto in Questura, disse chiamarsi Giovanni Ivanich, di 48 anni, dall'Istria. Egli fu rinchiuso nelle carceri delle Murate e sarà giudicato per direttissima dal Tribunale.

**Un elegante che viene sfrattato.** Giovanni Triopolis, colui che, come narrammo ieri, martedì mattina fu condannato dal Tribunale a 24 ore d'arresto per falsa notizia, verrà scortato in Grecia, essendo egli da Mitilene. Ieri l'elegante giovanotto fu condotto da due agenti nell'ufficio antropometrico della polizia, dove lo fotografarono e misurarono.

**L'audace furto di una carrozza e relativo cavallo.** - Di pieno giorno! Il vetturino Andrea Sauli, di 56 anni, da Reichenberg, abitante in via Casimiro Donadoni N. 12, martedì mattina verso le 4.0 si fermò in piazza Carlo Golcon, dinanzi l'osteria «Alle due colonne» e, fermata la vettura, vi entrò a fare un merendino. Il rifocillamento durò pochi minuti, ma nondimeno, quando uscì sulla piazza, non trovò più né vettura né cavallo. Il pover'uomo cercò di qua e interrogò di là, domandò alle fruttivendole e a parecchi negozianti; ma nessuno seppe dirgli quale direzione avessero preso la vettura ed il cavallo. Dopo aver girato inutilmente per una buona ora, il Sauli denunciò il furto alla polizia, e questa lo partecipò telefonicamente a tutte le sezioni di p. s. Le guardie si diedero a cercare attivamente l'audace ladro, ma con risultato negativo.

Il danno sofferto dal Sauli è di 400 corone.

**Ruba e vende la refurtiva per due corone ed un litro di vino.** Nelle cave di pietra del sig. Ferdinando Ferluga, ad Opicina, il 5 corr. vennero rubati alcuni ordigni del valore di circa 20 corone, che gli operai avevano lasciati colà durante la notte. Gli operai recatisi il giorno dopo al lavoro ne constatarono la sparizione ed il loro capo, Antonio Sossich, abitante al N. 86 di Opicina, cercò dapprima di scoprire da solo dove fossero andati a finire; ma non riuscendovi, denunciò la cosa alla gendarmeria. Questa poté ora scoprire il ladro nella persona di tale Luigi Slavez, da Krainavaz, il quale confessò di avere venduti gli ordigni allo scapellino Marino D., a Monterupina, per l'importo di cor. 2 ed un litro di vino! Della cosa fu esteso rapporto al Giudizio distrettuale.

**Furti al Puntofranco.** Iernotte, al Puntofranco, furono commessi parecchi furti e precisamente: a danno del proprietario del trabaccolo ottomano «Aslato» fu rubato un orologio d'argento; a bordo del pielego ottomano «Sadanardi» fu rubato l'importo di 140 corone; e a bordo della goletta italiana «Commercio», 28 corone. I furti furono denunciati alla sezione di p. s. del recinto i cui organi si misero in cerca dei ladri.

**Tre incendi di camino.** Ieri mattina fra le 9.30 e le 10, i vigili dell'appostamento principale furono chiamati per tre casi di incendio.

Accorsi agli ordini dei loro ufficiali, trovarono nel primo caso che negli uffici della Società di spedizioni «Adriatica» aveva preso fuoco lo stipite d'una porta in seguito al calore sviluppato dal tubo di una stufa. Danno di circa 20 corone.

Per il secondo fu telefonato dalla drogheria Stecher, in via di Riborgo. I vigili accorsi in via della Pozzacheria N. 2, trovarono una stanza piena di fumo. Cercarono e dopo alcuni minuti il capitano Paoli trovò che in un camino del laboratorio di falegnami di certo Dugulin aveva preso fuoco la fuliggine causata la negletta spazzatura. In breve ogni pericolo fu allontanato.

Il terzo incendio si sviluppò nella camera d'un camino al N. 15 di via della Cassa di risparmio, negli uffici della ditta Stavro. Causa: negletta spazzatura del camino. In breve ogni pericolo fu allontanato.

**Il brutto tiro toccato ad una venditrice di latte.** Caterina ved. Persich, abitante al N. 257 di Opicina, possiede due vacche e ne commercia il latte. Una delle vacche passate le vacche furono, come il solito, munte per poter mandare il latte in città, la mattina per tempo. Ma all'alba, la Persich, levatasi per scendere in città, ebbe la sorpresa di constatare che alcuni dei suoi vacchi erano spariti. Scoperte poi che nella notte i ladri avevano visitata la casa, sforzandone l'uscio.

Di oltre dieci litri di latte rubati, i signori ladri ne avevano bevuti sul luogo circa due. Il gendarme Snider riuscì a scoprire che i ladri erano due giovanotti, uno di 22, l'altro di 23 anni, tali Giusto R. di Giacomo, e Giovanni V. di Giovanni. Furono arrestati.

**Ragazzo scomparso.** Il calzolaio Antonio Maurich, di 48 anni, portinaio in via Montforti N. 6, denunciò ieri alla polizia la misteriosa scomparsa del proprio figlio Alfredo, di 11 anni e mezzo. Il ragazzo si allontanò da casa lunedì mattina e da quel momento non si fece più vedere. Il Maurich teme che al figlio sia accaduta una disgrazia.

**Una sbornia di tre giorni e minacce a mano armata.** Ieriakro nel pomeriggio verso le 4, due guardie della sezione di p. s. di via Tigor che pattugliavano per la via S. S. Martiri, furono avvertite che in un'osteria in androna Santa Tecla N. 2, era scoppiata una violenta zuffa: un ubriaco armato di un'accetta minacciava di colpire un avventore. Le guardie si recarono di corsa sul luogo e trovarono il locale tutto sossopra. Un uomo sulla quarantina ibrandiva un'accetta e gridava come un indemoniato e ogni qual tratto agitava nervosamente l'arma contro coloro che lo attorniarono.

Le guardie lo disarmarono e poi chiesero che cosa fosse accaduto. Uno dei presenti - Adriano Mantovani, di 48 anni, bracciante, da Ravenna, abitante in androna Santa Tecla N. 14 - allora narrò che il furibondo individuo se la era presa con lui causa una lieve disparità d'idee in una discussione che avevano avuto e che dopo averlo ingiuriato s'era impossessato dell'accetta e lo aveva minacciato di morte.

Il violento fu accompagnato alla polizia, dove disse di chiamarsi Arturo Ledo, di 40 anni, bracciante, abitante al N. 4 della stessa androna, e, dopo aver dichiarato che da tre giorni era in «bala», disse di non ricordare affatto quanto era accaduto nel locale. Fu trattenuto.

**La sbornia di un tredicenne.** Antonio T., di 13 anni, abitante in via di Riborgo, nel pomeriggio di ieri si lasciò indurre da un compagno a recarsi in un'osteria a bere del vino nuovo, e si ubriacò. Dovettero accompagnarlo in grave stato d'intossicazione alcolica alla Polizia, donde fu chiamata la Guardia medica. Dopo essere stato fatto rinvenire, fu consegnato ai genitori.

**Gli eccessi di un alcoolizzato.** Pasquale B., di 45 anni, notissimo nelle stazioni di soccorso e nell'infermeria Treves, diede ieri parecchio da fare agli infermieri di questa istituzione.

Dopo essersi recato all'«Igea» a farsi medicare alcune ferite di taglio che si era prodotto spezzando un bicchiere, il B. fece ritorno all'ambulanza, dove si diede a commettere eccessi di ogni genere, gridando e minacciando di mandare tutto a squauro.

Furono chiamate dapprima le guardie di p. s., ma non riuscendo queste a far cessare l'eccedente, fu chiesto l'intervento del sig. Treves. Questi accorse sul luogo per tre infermieri. Ma fu soltanto dopo aspra lotta che il B. poté essere assicurato sulla lettiga con la quale lo trasportarono all'«Ospedale», dove fu accolto nelle sale d'osservazione.

**Un cassellante sdraiato sul ghiaccio.** L'altra sera il cassellante della ferrovia dello Stato Luca Adam, di 44 anni, occupato sul tronco Carpelliano-Cosina, mentre visitava la linea, causò il ghiaccio sdraiato e nella caduta si fratturò il piede sinistro. Chiamò soccorso e la moglie avvertì alcuni villici che con un materasso

## COMUNICATI \*

Di fronte alla falsa asserzione di Elena König (Barcola, villa Emma), di non essere stata condannata a tre giorni di arresto dal Giudizio distrettuale in affari penali, in seguito a denuncia da me sporta, dichiaro pubblicamente, a tutela del mio decoro, che realmente fu condannata con sentenza di data 9 novembre 1908. Trieste, 12 novembre 1908.

C. MURVAR.

**La Lega dei capitani ed ufficiali della marina mercantile a-u.** invita i soci al congresso generale che avrà luogo il giorno 21 corrente alle 7 pm., nella propria sede e col seguente ordine del giorno:

1. Lettura del verbale del primo congresso straordinario;
2. Per trattazione sulla domanda dei soci allo scopo di appianare le scissure insorte;
3. Eventuali.

LA DIREZIONE.

Le allieve dell'anno scorso che frequentarono il corso di taglio pel confezionamento dei vestiti per signora, esternano pubblicamente vivissimi sensi di grazie alla loro maestra Sig.ra **Chiorina Festuccchi**, col cui lodevole e praticissimo metodo d'istruire, riescono ad ottenere ottimi risultati di perfezione ed eleganza.

Attestando la loro massima riconoscenza si segnano

Vittoria Cantoni Clelia Bunz  
Aurelia Guarrini Amelia Marcovig  
Nina Marini Ersilia Bolle  
Carmela Terzon Vittoria Raicevic  
Antonietta Sirk

N. 2615.

## AVVISO.

Si porta a pubblica notizia che l'asta indetta pel giorno 14 m. c. per la costruzione di un edificio scolastico a Berda viene sospesa e rinviata ad altra giornata da destinarsi.

DAL MUNICIPIO DI EUJE

li 11 novembre 1908.

Il Podestà: T. Vardabasso m. p.

N. III A. 3829/8-1908.

## AVVISO

concernente le condizioni di vendita del bestiame proveniente dal comitato Lika-Krbava.

Causa la lunga siccità, che durò quasi tutta l'estate sul territorio del comitato di Lika-Krbava, gli economisti di quella regione soffriranno una sensibile mancanza di foraggio durante l'inverno. Fino ad un certo punto la miseria di quegli economisti venne mitigata in seguito alle abbondanti piogge subentrare più tardi, dopo le quali i pascoli ebbero a svilupparsi, sicché il bestiame si è riavuto, di modo che la parte superflua potrà venir messa in vendita.

In conseguenza di ciò la ricerca del bestiame sui mercati nel territorio dei comitati di Lika-Krbava e Modrus-Fiume è insolitamente grande, la qualità del bestiame buona (il bestiame è piccolo, pesa 320-400 chilogrammi per pezzo, ma possiede un'ottima carne) ed i prezzi sono in relazione bassi. E' perciò che rendiamo attenti i nostri lettori dei più importanti mercati settimanali di quelle regioni:

A Udbina ogni lunedì  
" Otocac " mercoledì  
" Gospic " venerdì  
" Kolenica " sabato  
" Gracac " sabato  
" Slunj " giovedì  
" Ogulin " mercoledì  
" Delnice ogni primo giovedì del mese.

" Vr



lo portarono alla stazione di Carpellano. Ivi fu invitato all'Ospedale di Trieste. Dal Campo Marzio all'Ospedale fu portato con la lettiga della stazione. Venne accolto nella quarta divisione.

**Bambino scottato dal caffè bollente.** Ieri con una carrettella veniva accompagnato all'Ospedale il bambino di due anni Francesco Parassitz, abitante in Chiarbola superiore N. 686. I medici di turno constatarono che il bambino aveva alcune ustioni alla faccia e alle gambe. Si era rovesciato addosso una pentola di caffè bollente. Venne accolto nel reparto dermatologico.

**Un vecchio sotto una vettura.** Ieri alle 5.45 pm. fu portato all'Ospedale Luigi Zuculin, un vecchio di circa 80 anni, che in via dell'Acquedotto era stato travolto da una vettura di piazza. I medici gli riscontrarono gravi ferite e contusioni in parecchie parti del corpo. Venne accolto nel quarto reparto.

**Il dito della guardia.** Giovanni Vivoda, di 25 anni, guardia di p. s., abitante in via Petronio N. 8, ieri nel pomeriggio, mentre in compagnia d'un suo collega praticava un arresto, fu dall'arrestato morsicato all'indice della mano sinistra e riportò una lacerazione. Per le cure ricorse alla Guardia medica.

**Travolta da un carro.** In grave stato. Ieri mattina verso le 8.15, la signora Maria Buglioviz, di 83 anni, moglie di Pietro, abitante in via Caripson N. 7, mentre passava per la via del Boschetto fu da una raffica di bora spinta contro un carro a due cavalli che la travolse. Il conduttore del carro scese i cavalli e si allontanò a fuga precipitosa. La povera signora, intanto, aveva riportato due gravi ferite alla testa e contusioni diverse al corpo.

**Deposta su una vettura venne accolta nella quarta divisione.** - Il suo stato è grave.

**Assalto isterico.** Iermattina la cuoca Sidonia P., di 16 anni, mentre lavorava nell'osteria al N. 11 di via Geppa, fu colta da un assalto isterico. Chiamato un dottore della guardia medica, questi le prestò le cure del caso.

**Caduto da una scala.** Il bracciante Domenico Collanz, di 85 anni, iermattina, mentre lavorava in un magazzino al N. 22 di via del Lazzaretto vecchio, cadendo da una scala conducente sull'impalcato, si produsse escoriazioni alla parte sinistra del volto. Ebbe le cure del caso dal dottore della Guardia medica.

**Cadute.** Per lesioni riportate in seguito a cadute, ricorsero ieri alla Guardia medica: Bruno Desanti, di 10 anni, abitante in Corso N. 41, per una ferita di taglio alla palpebra superiore destra ed escoriazioni alla tempia destra; Salvatore Petrinca, di 7 anni, abitante in via della Pietà N. 7, per una ferita di taglio all'occipite; Silvio Rossi, di 2 anni e mezzo, abitante in via dell'Acquedotto N. 54, per una ferita di punta al labbro superiore; Osvaldo Dinon, di 72 anni, concchiere, abitante in via S. Marco N. 15, per lussazione dell'omero destro.

**Lesioni accidentali.** Ricorsero ieri all'Igea: Andreina Ruzic, di 5 anni, per una contusione al labbro inferiore; Natale Piccoli, di 22 anni, per una ferita di taglio alla mano destra; Pasquale Bafegelli, di 45 anni, per una ferita di taglio alla mano destra; Carlo Garlini, di 25 anni, per l'estrazione di una scheggia dall'indice destro; Giuseppe Angelucci, di 25 anni, per escoriazioni al mignolo destro; Matteo Poropat, di 27 anni, per l'estrazione di un corpuscolo dall'occhio destro.

**Ricorsero alla Guardia medica:** Francesco Delnegro, di 50 anni, bracciante, abitante in via S. Maurizio N. 11, per una contusione all'angolo sinistro; Augusto Bondi, di 33 anni, meccanico, abitante in via S. Francesco d'Assisi N. 41, per una ferita di punta al piede destro; Vittorio Rosa, di 12 anni, abitante in via S. Maurizio N. 6, per una ferita alla tempia sinistra; Gaudentio Mercandelli, di 48 anni, carpentiere, per abrasioni alla mano destra; Giovanni Suppach, elettrotecnico, di 15 anni, abitante in via Ruggini N. 37, per una ferita all'indice destro; Carlo Mahorsich, di 21 anni, agente, abitante in via della Barriera vecchia N. 16, per una distorsione al polso destro.

**Corrispondenza aperta.** Aspirante. Una statistica fatta recentemente sui marinai nel vicino Regno dimostra che la probabilità di matrimonio per la donna sono rappresentate dal 47,50% fra i 25 e i 30 e i 25 anni, dal 24,50% fra i 30 e i 35 e i 17,30% dal 35 al 40. — Mario O. che dal punto di vista fisiologico, l'equilibrio di una donna all'anno, sia cosa impossibile, ci pare una idea del signor di La Palisse. Ma le aspirazioni del moderno movimento femminista non sono dirette a questa meta, bensì alla elevazione morale e sociale della donna. — Contrasti. Quale sia il capo di Stato più colto in tutto il mondo? Le manifestazioni, diremo noi pubbliche, della cultura dei vari capi di Stato sono così scarse che non potremmo davvero rispondere con sufficiente cognizione di causa. — Bissido. La rottura delle relazioni diplomatiche fra due stati non porta necessariamente alla guerra. Di solito, finché tali relazioni non sieno riprese, ciascuno dei due stati affida la protezione dei propri cittadini nel territorio dell'altro ai rappresentanti diplomatici di una potenza amica. — Hinnit. E' vero che lo Statuto del Regno d'Italia riconosce la religione cattolica come religione dello Stato, ma tutta la legislazione del Regno è ispirata al concetto che lo Stato è laico e di conseguenza non tiene conto che di diritti e doveri di cittadini, non già di cattolici o acattolici. — Bizz. Tanto in Francia che in Italia i militari tratti a rispondere davanti a un tribunale militare possono essere difesi da avvocati. — Falcia. C'è un momento del contratto la stanza non aveva contrordine, se, cioè il contratto è stato fatto per la stanza senza contrordine, la spesa per metterlo va sostenuta da Lei, a meno che la mancanza di contrordine renda la stanza inabitabile, vale a dire non costituita un impedimento all'uso della cosa come da contratto. — G. F. Non è punto il segno d'un gentiluomo il chiedere scusa di un'ingiustizia offerta recata ad altri in un momento d'ira. — Remotissimo. Jack lo sventatore fu un assassino rimasto sempre ignoto che fece strage di alcune donne di malafama nel 1888. — Idiotia. Falsissimo è un

edificio destinato all'abitazione di una famiglia di lavoratori secondo il sistema economico dell'economista francese Carlo Fourier (1722-1837) secondo il quale l'umanità dovrebbe essere divisa in gruppi o falangi ed abitare ciascuna in comune. — Preclato il voltmetro è un apparecchio col quale, a mezzo della corrente elettrica, si decompongono sostanze saline o acide (eletrolisi). Il voltmetro, o voltmetro o anche voltmetro è invece un galvanometro che serve a misurare in volts le differenze di potenziale elettrico. — Poliglotta. Renato Simoni, direttore della «Lettera» Milano, Tommaso Monticelli, redazione dell'«Avanti» Roma, Cesare Pascarella, Roma, Francesco Pastonchi, Grugliasco (Piemonte). Il nome di battesimo dei Pascoli è Giovanni. Salvatore Farina è sardo e vive a Milano, Corso Sempione 117. — Vir. La frase, divenuta proverbio «Est modus in rebus», ci deve essere una misura in tutte le cose, è un esistenziale del I libro delle Satire di Orazio. — Artista. La Pezzana verrà a Trieste fra il 25 e il 30 corr. Non sappiamo se vi faccia parte l'attrice ch'ella ci indica, a noi non è nota. — Due contrade. La contrade «Robinson Crusoe» è stata data alla Fenice dalla compagnia di Amelia Soarez. — Per un accento. La parola recitata deriva dal francese «recrue» e quindi andrebbe pronunciata con l'accento sulla u. Nell'uso è però più comune l'accentuazione sulla e. — Piuttosto. Gli scolari al suono di banchiere di frutta e anche d'insedi. — Murzoli. Si rivolge ad un medico. — Magnifico. Ecce il mezzo migliore per pulire la sua pelliccia bianca: ne rovesci il pelo: spolvera di farina un pezzo di flanella bianca morbida o soffice e sfregi con questa il pelo in tutti i sensi. Compilata questa operazione sfregi ben bene la pelliccia con un altro pezzo di flanella pulita. — Procuri poi di nutrirsi anche con altro cibo. — Amico Alfredo. Ponga il foglio macchiato di grasso fra due pezzi di carta asciugante lubrificata d'etere e vi passi sopra un ferro caldo, la macchia sparirà del tutto. — Rende della Jole non figura nel calendario.

**Lotto.** Estrazioni dell'11 corr.  
Praga 73 10 41 52 6  
Leopoli 18 40 42 5 31  
**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7 ant. 3.8, ore 2 pom. 4.5 C. — Altezza barometrica ore 12 mer. 760.4. Oggi: alta marea 0.21 ant. a 10.12 ant. — Bassa marea 4.52 ant. e 6.09 pom. — Ogni giorno una. In uno dei tanti circoli di divertimenti.  
La signorina Pomaranci discorre di poesia col signor Melafaradica:  
— Le piace Goethe, signorina?  
— No, me piaci più stivali coi bottoni... ale ghele ghe se slambria i lastichi.

## Teatri e Concerti

### „IL VELO DELLA FELICITÀ“

azione scenica in un atto di Giorgio Clemenceau al Verdi

Avevano detto che si trattava d'un'allegoria; che c'entravano anche i simboli; ch'era un'opera filosofica. La filosofia sarebbe questa: la felicità non è che una illusione; per essere convinti che esista bisogna aver gli occhi chiusi in permanenza, vale a dire esser ciechi; appena uno apre gli occhi si accorge che tutti lo ingannano, e preferirebbe tornar cieco, come fa il povero mandarino Tchong I. Però, badate, quel Tchong I è ben fortunato. Che proprio tutti abbiano da ingannarlo? Un prigioniero ch'egli ha liberato e colmato di doni entra in casa sua di soppiatto e lo deruba; un amico gli ruba in parte il merito di una sua opera poetica facendosi credere suo collaboratore; suo figlio lo deride di nascosto moltiplicando la sua infertilità; infine sua moglie lo tradisce col mandarino Tchong I. Il mandarino Tchong I ignora tutto questo, fino che è cieco ed è immerso nella più completa felicità; ma un medico europeo ha la cattiva ispirazione di ridargli la vista; egli scopre tutto ed eccolo infelice per sempre. Che fare? Tornare cieco? E infatti... Egli si getta un liquido corrosivo negli occhi... Torna a non vedere più. Ma tornerà ad esser felice? Ohimè! Tchong I è un cieco onestamente chiacchierone, ma poco pratico; egli monologa sempre; e nessuno viene a dirgli: «Cieco tre volte, non due! Perdonando la vista di bel nuovo, tu non perderai più la memoria!».

Filosofia in questa ingenua fiaba cinese? Sarà. Ma se si vuole, c'è filosofia, allora, anche nella farsa. «I due sordi» nella quale la infertilità del protagonista è differente, ma la conclusione che se ne può trarre è perfettamente identica a quella che balza fuori dal «Velo della felicità».

Taluno trovava ieri nella nuova azione scenica anche delle allusioni politiche. Infatti, perché il cieco è cinese e il medico che viene a fargli quel brutto servizio di ridargli la vista è europeo? Vedete! Sono gli effetti della civilizzazione europea nell'Estremo Oriente. Clemenceau, presidente dei ministri francesi, era contrario, sembra, a questa specie di invasione. Bisogna lasciare i ciechi nella loro cecità; egli forse pensava. Ma se avesse agitato che vede più un cieco in casa propria che un veggente in casa d'altri, il suo stesso figliuolo Tchong I sarebbe venuto subito a dargli torto; è veramente in casa propria che quel cieco non vede nulla.

Ma anche lasciando da parte ogni questione se la pretesa filosofia di questa fiaba sia o no, come a noi sembra, una filosofia da componimento scolastico, e se alla conclusione si arrivi o no, come pare a noi, per mezzo di un puerile artificio, resta, per l'azione scenica, un altro problema più importante da risolvere: se questo «Velo della felicità» sia una cosa che diverte. Ahimè! Anche qui la risposta è sfavorevole. Perché, badate, tutto si potrebbe perdonare a questa storiella cinese, ingenua come una di quelle fiabe, oramai relegate alle marionette, che il conte Carlo Gozzi scriveva per sopire le coscienze sovverite, secondo lui, dalla riforma goldoniana, facendolo ritornare al fantastico mondo delle streghe e dei magi, — tutto si potrebbe dimenticare, se essa fosse divertente. Ma purtroppo poche volte come ieri il pubblico ebbe campo di accorgersi in modo così sconcertante, che un'ora ha sessanta minuti. Né la magnificenza dei costumi, né la eleganza dell'arredo scenico, né la efficacia drammatica di Ernesto Novelli, né la grazia della signora Giannini poterono creare il miracolo di allietare l'uditorio. Alla fine ci fu una chiamata per gli esecutori; poi silenzio.

Segui il vecchio «Michele Perrin» di Bayard. E Novelli, come sempre, lo interpretò meravigliosamente, da grande artista, con una incomparabile grazia e

finezza. Il pubblico, che anche ieri era in buon numero, lo acclamò festosamente. Questa sera «Shylock» di Guglielmo Shakespeare, potente interpretazione del genialissimo attore.

**Politeama Rossetti.** Stasera si darà la seconda delle rappresentazioni straordinarie dell'applaudita «Favorita», di Gaetano Donizetti.

**Teatro Fenice.** Questa sera si darà l'ultima replica dell'applaudita operetta «I vagabondi» del maestro C. M. Zieher, e domani prima rappresentazione della nota farsa in 4 atti e 14 quadri «Il giro del mondo in 80 giorni» tolta dal romanzo omonimo di Giulio Verne e musicata da E. Mariotti.

## SPETTACOLI D'OGGI

**TEATRO VERDI.** Compagnia drammatica di Emma Novelli. Ore 8.15. *Shylock*, il mercante di Venezia, in 4 atti di G. Shakespeare.

**ROSSETTI.** Spettacolo d'opera. — Ore 8. — *La favorita*, in 4 atti di G. Donizetti.

**FENICE.** Compagnia d'opere Magnani. — Ore 8. — *I vagabondi*, in 3 atti del mo. Zieher.

## TRIBUNALI

(Tribunale prov. di Trieste).

**Cavalleria rusticana con contorno di patate**

Iermattina comparvero dinanzi ai giudici tre agricoltori del distretto di Capodistria: Antonio Ierman, detto «Civ», di 22 anni, nato a Jeme e pertinente a Capodistria; Giuseppe Ierman, di 20 anni, nato a Jeme e pertinente a Maressego e Giuseppe Lazzar, di 19 anni, nato a Jeme e pertinente a Capodistria. Tutti e tre erano accusati del crimine di furto commesso in più riprese ed il Lazzar anche del crimine di grave lesione corporale e della contravvenzione di azioni contro la sicurezza della vita.

Vittima dei furti dei tre accusati fu l'agricoltore possidente Pietro Cepach, che ha le sue possessioni in San Canziano. Nell'agosto dello scorso anno, Antonio Ierman, che era al suo servizio, mossosi d'accordo con Giuseppe Ierman, riuscì ad asportare sei quintali di patate, che poi vendette a persona rimasta sconosciuta. Sempre nel mese di agosto, dello scorso anno, poi, altri due quintali e mezzo di patate furono rubati al Cepach, e questa volta dal Giuseppe Ierman in unione a Giuseppe Lazzar.

Gli altri punti dell'accusa contro il Lazzar furono elevati per il seguente fatto:

Il Lazzar aveva preso, già due anni prima dei fatti esposti, una tremenda cotta per la diciasettenne Maria Stefanchich, una simpatica contadina di Santo Toma in quel di Capodistria. Sapeva che oltre alle grazie di cui la natura l'aveva fornita, la Stefanchich aveva anche una dote di mille corone, e perciò voleva a tutti i costi che la foresta accettasse le sue proteste amorose.

La ragazza, però, cui altra passione aveva toccato il cuore, lo respinse ogni volta; ma il Lazzar ritornò alla carica; anche, vista la inutilità delle sue proteste, decise di ricorrere al più pericoloso dei mezzi: la minaccia.

Incontratosi con lei il 14 luglio scorso, dopo averle chiesto ancora una volta se lo volesse per fidanzato, avutane risposta negativa, trasse di tasca una falce, tagliò alla bella il grembiule e la gonna, dalla cintura in giù, riducendola... in costume «direttorio», cagionandole forte spavento, e si allontanò, tuonando: «Se non sarai mia, non sarai nemmeno di altri».

E per poco non manteneva la promessa. Incontrata il 15 dicembre u. s. la ragazza sulla strada detta di «Zupancich», presso Capodistria, dopo averle rinnovato con eguale successo le proposte amorose, egual trasse la falce e le tirò un colpo alla faccia, producendole una ferita di taglio alla guancia sinistra; della lunghezza di 10 centimetri. La ragazza fuggì ed egli la rincorse e, raggiuntala, le menò altro colpo alla schiena, riuscendo però a ferirla soltanto leggermente. Cessò soltanto perché altri accorsero e lo trattennero.

Al dibattimento, tutti e tre gli accusati si resero confessi dei furti di patate. Il Lazzar ammise anche di avere ferito la Stefanchich, ma disse di non aver avuto l'intenzione di causarle una ferita grave. Era stizzito — disse contro la ragazza perché questa, dopo essere stata sua, aveva fatto un brusco voltfaccia. Era incinta o s'era procurata l'aborto...

Ma la ragazza negò recisamente ciò, sostenendo di aver sempre respinto il Lazzar. Le asserzioni oggi fatte da questo, non sono che un atto di vendetta.

Giovanna Stefanchich, madre della danneggiata, confermò le deposizioni fatte dalla figlia.

Pietro Cepach, il danneggiato dai furti, precisò il quantitativo delle patate rubategli.

Il P. M. dott. Zumin chiese sentenza di condanna per tutti i fatti di accusa.

Il dott. Robba, rappresentante della danneggiata costituitasi P. C., domandò che il Lazzar venisse condannato a pagare le spese mediche e di medicinali, le giornate di lavoro perdute e 2000 corone per la permanente deturpazione della faccia.

L'avv. Lepouschek parlò a lungo in isolamento, a difesa del Lazzar.

La corte ritenne gli accusati colpevoli come in accusa, e condannò: Giuseppe Lazzar a 11 mesi; Antonio Ierman a 7 mesi e Giuseppe Ierman a 3 mesi di carcere duro con inasprimento di un digiuno al mese.

Gli accusati, che erano a piede libero, dichiararono di adattarsi.

Presiedeva il cons. Clarici; giudici: Parisini, Lazzarich e Gomol. P. M. il sost. Procuratore di Stato dott. Zumin.

## MARINA E NAVIGAZIONE

**Le nuove costruzioni lloydiane e l'aumento del tonnellaggio**

In questo solo triennio non ancora compiuto 1900-1908, la flotta lloydiana ha subito un grande impulso per la sua rinnovazione e una grande diminuzione nel suo vecchio naviglio. Ed una cosa che davvero deve rallegrare tutti è che la rinnovazione della flotta lloydiana è avvenuta ed avviene (salvo che per i due celeri per la Dakazia) in casa nostra, per-

I bambini linfatici e gli adolescenti scrofolosi, rachitici o denutriti, trovano nella Emulsione SCOTT una sorgente di vitalità e ricostituzione. La Emulsione SCOTT può essere somministrata in ogni stagione ed in ogni clima con uguale

**beneficio**

Nessun'altra emulsione ha le stesse proprietà terapeutiche.

Devesi quindi osservare che sulle bottiglie vi sia la marca di autenticità, «Pescatore», a garanzia anche degli effetti per un prodotto non genuino può riuscire inutile o anche dannoso.

**La Emulsione Scott**

Marca di Fabbrica. PREZZO: Corone 2.50 la bottiglia in tutte le farmacie.

## DITTA SPECIALISTA

— di —  
**ARREDAMENTI DI SCRITTOI**

con proprie fabbriche a Vienna, e depositaria di articoli di primissime ditte americane, cerca

**DIRETTORE**  
per una nuova filiale di Trieste.

Preferite persone che conoscano l'articolo mobili. Offerte sub: „P. 8712“ inviare a Haasenstejn & Vogler A. G., Vienna I.

**PER L'UFFICIO ACQUISTI**  
**DI UNA FABBRICA DI AUTOMOBILI IN VIENNA**  
**cercasi abile impiegato**

Soltanto quei concorrenti che possono comprovare di avere coperto un posto consimile per la durata di qualche anno, che conoscono le nuove organizzazioni di fabbrica, invino offerte particolareggiate con «curriculum vitae», copie di certificati ed indicazione di pretese sub «Selbstständige Kraft A 8737» a Haasenstejn & Vogler A. G., Vienna. I Verranno preferiti senz'altro quei concorrenti che hanno cognizioni dell'italiano.

## TRATTORIA

### AI VOLT DI CHIOZZA

Da Mercoledì in poi verrà smerciato

**VINO NUOVO FRIULANO**  
delle più rinomate cantine

— a cent. 80 al litro —  
per uso famiglia a cent. 64 al litro

Proprietario Emilio Belgrado.

## Albergo Alla Posta

a MONFALCONE  
completamente rimesso a nuovo

Massimo comfort Illuminazione elettrica  
SERVIZIO INAPPUNTABILE  
Cucina sempre bene assortita, in modo da soddisfare le richieste dei signori forestieri. Vini veramente scelti. Birra di prima qualità. Prezzi miti. Telefono N. 12.

## Cassaforte

usata, contro incendio, scasso, media gran pezza, cercasi.

Offerte particolareggiate all'indirizzo:

„E. P.“ Zara, ferme in posta.

## Tè Messmer

qualità scelte accuratamente, in pacchetti da cor. 1 in più. Miscela preferita a cor. 5 il ½ chilogr. fino, forte, conveniente, ed a cor. 6 delicato ed aromatico.

Vendesi presso: Achille Scorbissa, Piazza Grande e Visintini & Cernigoi, via Caserma.

## NUOVO GRANDE

## Negozi Mobili

— di —  
**PAOLO GASTWIRTH**

Via Stadion 6 (Palazzo del Teatro Fenice)

**GRANDIOSO ASSORTIMENTO CAMERE COMPLETE IN OGNI STILE MODERNO.**

**ARREDAMENTI COMPLETI DI QUARTIERI DI LUSO, ULTIMA NOVITÀ DEL GENERE**

Deposito esclusivo di un

**NUOVISSIMO TIPO DI SCRIVANIE AMERICANE**

## CON PROVA.

Guanti di pelle glacé, per signora, bianchi e colorati, con 3 bottoni Cor. 2.50  
Guanti neri di pelle finissima, con 3 bottoni . . . . . 2.50  
Guanti di pelle „dante“ lavabili, con 3 bottoni . . . . . 3.70  
Guanti glacé bianchi, lunghi, con 6 bottoni . . . . . 3.70  
Guanti glacé bianchi, lunghi, con 10 bottoni . . . . . 5.00  
Guanti di pelle, foderati, per signore e signori . . . . . 2.50

Ricchissimo assortimento guanti tessuti in lana ed imitazione pelle lunghi e corti

**STRAORDINARIO ASSORTIMENTO**  
**PELLICERIE PER SIGNORE E BAMBINI**  
ultima novità, a prezzi conosciuti convenienti

**Succ. CORNADO TAVELLA, angolo Piazza Grande**

**Articoli Igienici**  
**M. GAL**  
**TRIESTE, Corso 4**  
Entrata anche dal portone.  
Spedizioni per dozz. a Cor. 2.50, 3. — 4. — 6. — 16. — Prezzo Corrente 20 cl. in francoboli. Fabbrica Cinti, Ventriere, Calze, Sospensori e tutti gli oggetti di gomma - Bretelle e Tientidritto. — Istrumenti chirurgici, Apparelli ortopedici, Termometri per febbre, Vasche ed Irrigatorii da viaggio.  
**MANTELLI DA PIOGGIA**  
PRONTI E SU MISURA.

**Carta da tappezzeri**  
Grande arrivo, tutta novità e buon gusto.  
**GIUS. POLACCO, Via S. Nicolò**  
Telefono N. 1257  
Dal fallimento d'una fabbrica acquistai 4000 sveglie che costavano prima Cor. 4, e le vendo a Cor. 2.40 al pezzo, con 3 anni di garanzia. Spedizione verso pagamento anticipato, in francoboli.  
Max Bühnel, orologiaio, Vienna Margarethenstrasse N. 27-43.

**I profumi moderni**  
**Royal Shamrock, Amétis**  
mantengono il profumo a lungo.  
**E. Rimmel Ltd. Parigi-Londra.**  
Venditori ovunque.

## Alle Signore e Signorine

Il giorno 24 Novembre verrà aperto a Trieste, via S. Giovanni N. 12, piano I, casa Bressan, un nuovo corso di scuola di taglio, confezione abiti femminili, per bambini e biancheria, per Signore e Signorine, che in poche lezioni geometriche desiderino imparare a tagliare con la più scrupolosa perfezione e confezionare da sole qualunque indumento femminile ed infantile.

La direttrice aggiunge di trovarsi munita di regolare diploma che certifica la sua attitudine a tanto utile ed economico insegnamento e di aver ora formato, dopo molti anni di profondi studi, la 4.a edizione di un interessantissimo manuale che consegnerà alle sue alunne ove spieghi dettagliatamente e teorico-praticamente il segreto del taglio.

Verrà impartita una sola lezione alla settimana, e ciò allo scopo che le allieve abbiano campo di attendere a loro desiderio alle occupazioni intellettuali e domestiche.

La mitezza del prezzo per il quale si daranno le lezioni occorrenti troverà compenso nella grande economia familiare.

L'orario della scuola sarà dalle ore 10 alle 12 di ogni Martedì.

Suole simili, dalla direttrice stessa vennero aperte nei scorsi anni ed in questo oltreché a Trieste a Udine, Piazza Vittorio Emanuele 5, — Padova, Piazza Signori 5, — Vicenza, Corso Principe Umberto 45, — Verona, Corte Scazzari 8, — Ferrara, via Vittorio Emanuele 2, — Venezia, S. Salvador, Calle delle Acque 4984, — Bologna, via Poggiale 8, — Firenze, via degli Alfani 94, — Roma, via della Vite 41, e per rapido progresso ottenuto dalla allieve, la sottoscritta riscosse ampia simpatia ed elevato applauso sia da esse che dalle loro famiglie.

Per ulteriori schiarimenti e programma rivolgersi alla sede della scuola in qualsiasi giorno fino al 24 corrente e da questo cesseranno le iscrizioni.

LA DIRETTRICE  
**CHIARINA FESTUCCHI**

**MOBILI** solidissimi, eleganti ed a prezzi nel Deposito  
**VITTORIO VOSILLA**  
Via Sanità 8, angolo Via Porpora  
vis-à-vis il Caffè Fedei Triestino.

## BREVETTI D'INVENZIONE

per tutti i paesi procura e sfrutta

**l'ingegnere M. GELBHAUS**

nominate dall'Imp. reg. ufficio patenti e giurato patrocinatore per brevetti

Vienna, VII., Siebensterngasse 7 (dirimpetto l'Ufficio patenti)



quanto in questo triennio è stato costruito, lo è stato nel locale Arsenale. Questa, che serve a dimostrare come sia allineato il cantiere triestino, è tale da poter asseribilmente corrispondere alle moderne costruzioni navali al pari, se non meglio, della produzione estera. Mentre l'eliminazione di vecchi e ormai disadatti piroscafi ha tolto mezzo una flotta di quasi inservibili unità, costissime e per consumo di combustibile e per manutenzione e per lenti navigazione con un minimo di tonnellaggio, il rinnovamento avvenuto nel triennio 1906-1908, se ha diminuito di qualche unità il numero della flotta, ne ha però aumentato considerevolmente il tonnellaggio, la forza in cavalli, che rappresenta la velocità, un'economia nella manutenzione e un miglior trattamento a tutte le categorie dei passeggeri. Infatti, nel triennio prossimo a spirare, la Società del Lloyd si è arricchita di sei grandi piroscafi, tutti, l'uno meglio dell'altro, pienamente corrispondenti alle crescenti esigenze dei traffici internazionali, tanto per passeggeri quanto per merci. I nuovi piroscafi già in navigazione, usciti dall'Arsenale triestino, sono: «Vorwarts», «Bar. Beck», «Palacky», «Graz», «Vesta», «Bregenz». Flottiglia questa che rappresenta circa 30.000 tonnellate di portata e circa 20 mila cavalli di forza. Presso, naturalmente, dallo stesso Arsenale, è stato consegnato il gemello del «Bregenz», cioè il «Bruenn», ed entro il mese di febbraio p. v. il «Leopold», prossimo ad essere varato.

Con questi due ultimi indicati, alle cinque complessive sussiste bisogno aggiungere dunque altre 8500 tonnellate di portata e altri 6400 cavalli di forza.

Ma l'Arsenale triestino non lavora solo alle nuove costruzioni per conto della Società, ma costruisce pure in detto periodo di tempo un grande transatlantico per conto dell'«Austro-Americana», il «Hohenberg», di oltre 6000 tonnellate di portata e 8500 cavalli di forza, con tutte le rispettive disposizioni per trasporto di oltre 1500 passeggeri. Inoltre ancora è stata eseguita la quasi ricostruzione del «Thalia», che, specialmente per quanto riguarda le sue disposizioni interne, è stato dotato dai più eminenti tecnici navali tedeschi, italiani e austriaci. Infine, dovendo parlare dell'operazione dell'Arsenale, non dobbiamo dimenticare le continue e assai riparazioni ai piroscafi sociali e le riparazioni a quelli privati, che nel triennio in parola furono abbastanza importanti e numerose. Da quanto diciamo più sopra, emerge che, tanto il Lloyd quanto i nostri armatori non dovrebbero affatto trascurare la necessità di commettere le loro riparazioni all'estero, quando un solo cantiere navale, senza neppure essere stato spinto alla sua massima attività, è in grado di sempre ritardare la consegna del ferro da parte delle fonderie dell'interior, ha potuto produrre quanto è accennato più sopra.

Secondo il nuovo contratto fra il Governo e il Lloyd, questo doveva consegnare alla navigazione due piroscafi per la linea del Levante, uno per l'Indocina, nel 1908; nel 1909; altri quattro pure per il Levante, e i due celeri per la linea Trieste-Alessandria, nel 1910. Questi ultimi quattro si parla da un pezzo, ma che ora sembra si sia per venire ad una conclusione nel senso che verranno costruiti nel nostro cantiere. Questi due piroscafi, secondo il contratto col Governo, dovevano essere in servizio al 31 dicembre del 1909.

Per l'anno 1910, inoltre, è destinata la costruzione di altri due battelli per linea

del Levante e due per l'Indocina, tipo «Vorwarts».

Ora, come tutto lascia sperare, si additerà anche alla costruzione dei due cosiddetti «alessandrini», la cui consegna fu prolungata per la fine del 1910. Così il Lloyd, nel solo quinquennio 1906-1910, avrà costruito 25 piroscafi nuovi. In questa cifra sono compresi i cinque piroscafi (quattro per le linee dalmate e uno per il fiume Bojana). Di fronte a queste nuove costruzioni, che hanno rimpiazzato e aumentato la potenzialità della flotta lloydiana, nello stesso triennio 1906-08 sta la cancellazione di 15 piroscafi vecchi, che ormai non corrispondevano più alle esigenze, giacché, oltre tutto il resto, erano tutti piroscafi senza doppio fondo. Questi sono i piroscafi «Juno» e «Jupiter», venduti nel 1906. Il primo era uscito dall'Arsenale del Lloyd nel 1865, il secondo a Dumbarton nel 1864. I piroscafi venduti nel 1907 furono: «Saturno», costruito nel 1868; «Daphne», nel 1880; «Vesta», nel 1868; «Orion», nel 1881; «Aurora», nel 1869; «Calisto», nel 1873, e «Imperatrix», che, come si sa, naufragò totalmente a Capo Elaphonisi (isola di Creta) il 21 febbraio 1907. Quelli venduti nell'anno corrente, 1908, furono: «Apollo», costruito nel 1874; «Espero», nel 1869; «Polluce», nel 1874; «Medea», nel 1878. Il «Galatea», costruito nel 1871, demolito. A questi bisogna aggiungere il «Bosnia», ceduto alla nuova Società «Dalmatia».

Questi 15 piroscafi rappresentavano 28.247 tonnellate di portata e 22.200 cavalli di forza.

Per il prossimo anno 1909 è decisa la vendita dei seguenti piroscafi: «Aglaia» costruito nel 1879; «Castore», nel 1874; «Imperatore», nel 1886; «Venus», nel 1869; «Helios», nel 1881 ed «Hun-garia», nel 1869.

Infine, del rinnovamento della flotta lloydiana fanno pure parte i due piroscafi costruiti quest'anno in Inghilterra, «Bar. Gautsch» e «Principe Hohenzollern» adibiti ai viaggi celeri per la Dalmazia fino a Cattaro.

**Movimento nel porto.**

Ieri arrivarono nel nostro porto: i piroscafi «Habsburg» da Alessandria e Brindisi con 26 pass., «Princ. Hohenzollern» da Cattaro e scali con 88 pass., «Leda» da Spizza e scali; i piroscafi «Petka» da Spizza e scali con 39 pass., «Anna Goich» da Thieria e Pireo; «Duna» da Fiume.

Partirono: i piroscafi «Vila» per Metkovich, «Sebenico» per Lissa, «Maria B.» per Spalato, «Jadran» per Metkovich; il piroscalo «Tor» per Catania; il piroscalo «Muriel» per Londra; il veliero ottom. «Bih Zadel» per Licaia.

**Movimento dei piroscafi a-u.**

«Triglav» arrivò il 7 a Napoli; «Sabbia» l'8 a Havre; «Gardania» l'8 a Methili; «Siam» proseguì il 6 da Algeri per Delaware; «Proteo» partì ieri mattina da Newcastle per Trieste.

Lloydiani. «China» diretto a Trieste partì il 10 da Kobe per Sciagang; «Arc. Franc. Ferdinando» proseguì il 9 da Singapore per Hongkong.

**Piroscafi del Lloyd a Costantinopoli.**

Dal 4 al 9 corr. arrivarono nel porto di Costantinopoli i seguenti piroscafi del Lloyd: «Venus» il 4 da Trieste e i porti della linea Greco-Orientale; «Bregenz» il 5 dai porti del Danubio; «Hungaria» il 5 da Batumi; «Carinthia» il 6 da Trieste e i porti della Tessaglia; «Bar. Beck» il 9 da Trieste in linea celere.

Ne partirono: «Bregenz» il 7 per Trieste in linea celere; «Venus» per Batumi; «Carinthia» per i porti della Tessaglia e Trieste; «Hungaria» l'8 per i porti della linea Greco-Orientale e Trieste; «Bar. Beck» proseguirà il 13 per i porti del Danubio.

## Le elezioni dietali in Istria.

Il candidato per il collegio di Isola e Muggia, in esito alle deliberazioni annunziate dalla presidenza del Comitato nazionale provinciale è in grado di proclamare per il collegio delle città d'Isola e Muggia la candidatura dell'egregio dott. Michele Depangher, notaio a Fiume, il quale da accettato l'offerta ponendo il suo nome a favore al servizio della causa e del collegio. Oggi sarà pubblicato il seguente manifesto del Comitato nazionale provinciale.

«Elettori delle città d'Isola e Muggia! - Ite chiamati alle urne lunedì 16 corr. per eleggere un deputato alla Dieta provinciale. Con l'unanime accordo dei vostri fiduciosi e col plauso dell'intera provincia, vi eccitiamo a dare i vostri voti al dott. MICHELE DEPANGHER.

«Ognuno di voi conosce il notaio dott. Depangher, che ebbe già dalla vostra fiducia l'onore di rappresentare per un biennio questo collegio alla Dieta, dove, con zelo e competenza i vostri interessi. Gli Alti Dietali fanno testimonianza delle cure efficaci che Egli sempre dedicò ad ogni problema intorno al progresso morale e materiale dei vostri paesi.

«Collo ed esperto nella pubblica amministrazione, autorevole nella intera provincia, sicuro dell'appoggio della maggioranza dietale, il dott. Michele Depangher è il solo fra i candidati proposti che sarà in grado di curare con successo il vostro benessere. Egli solo renderà partecipi le vostre città dei benefici di quella solidarietà nazionale e provinciale che è il fondamento del nostro avvenire.

«Elettori! - Forti del vostro diritto, contro ogni agitazione avversaria, dimostrata contribuendo, a proprio onore e per proprio vantaggio, al trionfo di cui in queste elezioni l'Istria tutta va lieta e superba.

«Accorrete numerosi alle urne col nome del notaio dott. Michele Depangher.

Nel collegio della città di Capodistria.

Capodistria, 10. Il Comitato elettorale locale ha pubblicato il seguente manifesto:

«Elettori concittadini! - Chiamati ad eleggere il deputato della città in seno

alla nuova Dieta provinciale, anche una volta, nell'esercizio di questo geloso diritto, dobbiamo affermare altamente il senso politico maturo, l'equanimità e serena coscienza dei tempi e la fede ineluttabile nel progresso civile, onde suona onorato il nome di Capodistria.

A prepugnare validamente i supremi principi e i preziosi interessi della città, nessuno riteniamo più degno e autorevole del nostro podestà, il quale nella vita pubblica porta fermezza di carattere, spicchiata integrità, elevatezza di vedute e devoto disinteresse, e si da godere la Vostra piena fiducia e la stima vantaggiosa di tutta la Provincia.

«Lieto però di raccogliere il desiderio ben naturale del paese, il Comitato nazionale provinciale proclamò la candidatura dell'avv. NICOLO' BELLI a deputato del collegio di Capodistria nel IV distretto elettorale.

«Elettori! - Il nome inalterato del primo cittadino si raccomanda da sé al voto di quanti hanno in pregio la fama e il bene della città. A Voi però dimostrare il 16 novembre p. v. che Capodistria avanza sempre, tranquilla e sicura, sulla via dritta e luminosa di ogni umano e civile prosperamento».

### Adunanza elettorale in Albona

Albona, 11 (p. tel.). Stasera si tenne qui un'adunanza elettorale in cui parlò l'on. Innocenzo Chersich, candidato per il collegio delle città e borghi di Cherso, Veglia, Albona e Fianona. L'oratore, ascoltissimo, spiegò chiaramente la necessità del compromesso stipulato dalla Dieta passata per la riforma elettorale, di cui rilevò l'urgenza. Espose quindi il suo programma che, per la serietà degli intendimenti, riscosse vivissimi applausi.

### Alla ricerca di uno studente serbo

Consortio dei commercianti di Pola

Pola 11. Il capitano di uno dei piroscafi della Società «Dalmatia», che qui giunse da Metkovich, avvisò la polizia che durante il viaggio, un giovanotto, all'apparenza studente serbo, espresse gravissime minacce contro un altissimo personaggio. Il giovanotto fu visto prima dell'arrivo a Pola, mutarsi di vesti ed indossare uno di quei costumi che distinguono

i venditori di bocchini, pettini, ecc. Il commissariato inviò subito una quantità di agenti alla ricerca del tizio, che si sapeva essere sbarcato a Pola, ma ad onta di tutte le ricerche, fatte anche a Valdefigo, dove sono occupati i braccianti montenegrini, l'arresto non poté essere fatto. Si crede che lo studente sospetto sia partito per l'interno. La polizia spiccò telegrammi.

\* In questi giorni questo consorzio tenne una seduta in cui si discusse sui provvedimenti da adottarsi sollecitamente per favorire lo sviluppo del piccolo e grande commercio della città e dei sobborghi e delle industrie locali. Allo scopo furono studiate e concrete delle proposte per agevolare l'ottenimento del credito commerciale, le quali verranno in breve assoggettate alle deliberazioni delle singole sezioni del consorzio.

Domenica prossima 15 corr. avranno luogo nella sala dell'«Hotel Belvedere» tre adunanze e precisamente: alle 2 pom. quella per la costituzione della sezione speciale dei negozianti di frutta e verdure; alle 4 pom. quella per la costituzione della sezione speciale dei negozianti in carbone e legna; ed alle 6 pom. un'adunanza per discutere gli statuti dell'adunanza e della Giunta degli assistenti (giovani di negozio) e degli operai ausiliari (braccianti) alle dipendenze dei membri del Consorzio.

### Una Cooperativa distrutta dal fuoco

Gradisca 11. La notte scorsa verso il tocco è scoppiato un incendio nell'edificio della Cooperativa operaia di Farra. Non ostante il pronto soccorso di quei vigili, in poche ore l'edificio fu completamente distrutto. La Cooperativa era una delle più fiorenti del Friuli. Il danno è di circa 10.000 corone coperte da assicurazione.

### Incendio a bordo del piroscalo «Dubrovnik»

Zara, 11 (per tel.). A bordo del piroscalo «Dubrovnik», proveniente da Trieste, mentre navigava vicino a Punta Mica, si sviluppò un incendio pericolosissimo. Alcuni montenegrini gettarono mozziconi di sigarette in coperta, accendendo un po' di paglia. Il fuoco si comunicò ad una partita di mobili e persino all'esterno di alcune cassette di petrolio. Le pompe agirono subito con energia. La salvezza del battello è dovuta all'energia del capitano Bisazza e al personale di bordo.

### ANAGRAMMA.

Cos'è un'esposizione? Una gran massa d'interi su cui tutti. Le quali il mio totai, se un anno passa, spiega i suoi grigi futti. Spiegazione del giuoco precedente: DUOMO. UOMO. OMO.

### BORSE E MERCATI

Chiusa di Borsa dell'11 Novembre. — Il numero fra parentesi indicano la chiusura precedente) Vienna fuori Borsa segna Credit 637, —, Staatsbahn 587,25, Alpino 644, —, Lotti turchi 178, —. La Borsa di Berlino chiude: Renna Credit 200,90 (200,25), Disconto 178,25 (178,75).

Parigi apertura dell'11 Novembre 103,70, poi alio 103,35. Chiusa francese 98,45 (98,20), Italiana 103,45 (103,70), Spagnola 89,10 (89,75), Banca Ottomana 710, — (709, —), Rio Tinto 1878 (1887), Lotti turchi 171,25 (170, —).

VIENNA 11 (Dopo Borsa). Credit 637,35, Credit Ung. 740,50, Bankverein 514,50, Lombard 546,25, Staatsbahn 587,25, Alpino 644, —, Lotti turchi 178, —, Alpino 644, —, Rima 533, —, Carpani 533, —, Schodnicka 458, Lotti turchi 179, Russia 1906 97,65, Hirtensberger 1035, Waffel 604.

Livorno, Napoli, 12,10 a 12,14, Zeech, 11,81 a 11,86, Lire sterline 23,85 a 24, —, Londra 235,40 a 240, —, Francia 95,40 a 95,70, Italia 95,20 a 95,50, Banconote italiane 95,20 a 95,50, Germania 117,10 a 117,40, Banconote germaniche 117,10 a 117,40, Rend. unific. car. 95,80 a 95,20, Rendita austriaca in corone 95,90 a 95,20, Rendita ungherese in Corone da 91,90 a 92,00, Credit 635, — a 636, —, Italiana 101,90 a 102,60, Staatsbahn 89,10 a 89,75, Lombard 180, — a 182, —, Lotti turchi 172, — a 180, —.

Parigi 11, Chiusa. Rendita francese 98,45, Rendita Ital. 98,45 (103,85), Rend. Spagnola estera 89,10, Azioni Banca ottomana 710, —.

Parigi 11, Chiusa. Rendite aust. 740, —, Lombard 546,25, Rendita Turca unific. 91,20, Cambio Londra 251,05, Rendita austr. in oro 97,50, Rend. ungh. in oro 446,50, Linderbank 471, —, Lotti turchi 171,25, Banca di Parigi 1615, Meridionali Ital. 676, —, Azioni Rio Tinto 1878.

Firenze 11. (Borsa della sera). Azioni del Credit austr. 220,80, Ferrate dello Stato 147,25, Lombard 225,5.

Caffè. Amburgo 11, (Chiusa). Santos good average per dicembre 28,75, per marzo 28, —, per maggio 28, —, per settembre 28, —.

Stoccolma 11, (Chiusa). Santos good average per di. cent. (per 50 chilogrammi) a fr. 33,50, marzo 37,50.

Novara 11, (Chiusa). Santos good average per di. cent. (per 50 chilogrammi) a fr. 33,50, marzo 37,50.

Genova 11, (Chiusa). Santos good average per di. cent. (per 50 chilogrammi) a fr. 33,50, marzo 37,50.

Parigi 11, (Chiusa). Santos good average per di. cent. (per 50 chilogrammi) a fr. 33,50, marzo 37,50.

Parigi 11, (Chiusa). Santos good average per di. cent. (per 50 chilogrammi) a fr. 33,50, marzo 37,50.

**STASERA VERRÀ APERTO**  
il più bello ed elegante

**SALONE CINEMATOGRAFICO**  
„Orfeo“

in Piazza Piccola (dietro il Palazzo Municipale)

**QUADRI DEL TUTTO NUOVI PER TRIESTE**

Addobbato col massimo buon gusto. Illuminazione e ventilazione perfette

L'interessantissimo Programma verrà pubblicato nel „Piccolo della sera“ di oggi

**I bambini deboli**  
si rimettono in breve con l'uso della

**EMULSIONE CODINA con**  
**PANCREATINA**

perché questa EMULSIONE  
È L'UNICO PREPARATO DI OLIO DI  
FEGATO DI MERLUZZO che viene preso  
senza ripugnanza dai bambini;

perché questa EMULSIONE  
È L'UNICO PREPARATO DI OLIO DI  
FEGATO DI MERLUZZO che per il suo  
originale contenuto di PANCREATINA  
viene perfettamente tollerato e digerito;

perché questa EMULSIONE  
FAVORISCE il normale sviluppo scheletrico  
dei bambini per il suo contenuto  
di Ipotofosfato di calcio.

Trovasi presso i produttori  
**R. & G. CODINA, Trieste**  
FARMACIE:  
All'«Igea», Via del Farneto 4  
«Alla Madonna della Salute», S. Giacomo  
ed in tutte le Farmacie.

1 bott. Cor. 2, —; spediz. postale rimborsata  
di 2 bott. franco nolo e imball. Cor. 6,20.

**GIORNALMENTE NUOVI ARRIVI**

**Confezioni da Signora**  
e bambini.

**Vestiti e Paletots**  
da uomo e ragazzi.

**Specialità Pelliccie**  
per città e viaggio.

nel **NUOVO NEGOZIO**

**Bohlinec & C.**  
VIA DELLE TORRI 2.

**PREZZI BASSISSIMI**

**Prima Scuola Triestina di Calligrafia**  
concessionari dall'«R. Luogotenenza»

**SUCCESSO GARANTITO.**  
**Corsi serali di calligrafia**

per signore e signori  
della durata di circa 6 settimane.

Informazioni ed iscrizioni:  
oggi **Lunedì e Giovedì dalle 7-8 pom.**  
nell'«R. Rinnasio, Piazza Lissa».

**L'ERNIA**  
viene curata con successo nel Sanatorio  
del Dr. Jaklin in Pilsen. Prospetti  
verso invio del francobollo per la risposta.

**TORLEY**  
**TALISMAN**

Capelli belli  
ondulati, lucidi,  
avvenevoli si ottengono  
con la POMATA  
PACELLI che rinforza il bulbo capillare e  
li fa crescere folli e vigorosi. — Vasetto  
L. 0,70; per posta L. 1,05.

Venduti in tutte le Farmacie e dalla  
Farmacia Pacelli, Livorno, ed in tutte le  
Farmacie di Trieste.

**MAGLIE di tutte le qualità**  
**CALZE, GUANTI, COPERTE**  
**LANERIE, COTONERIE, TELERIE**  
**BIANCHERIA CONFEZIONATA**  
da uomo e da donna

**ARTICOLI MINUTI, ecc. ecc.**

**A PREZZI RIBASSATI**  
nel Negozio Manifatture

**Via Ponterosso N. 10**

**FRANCESCO GIUSEPPE**  
**ACQUA PURGATIVA NATURALE LA PIÙ EFFICACE**

**VISITATE** la drogheria GIOV. CILLIA  
se volete avere delle splendide Guarniture di pettini da Signora.

**Profumerie, Saponi, Articoli di Celluloide, Spazzole per denti**

Articoli da toilette delle migliori case nazionali,  
germaniche, francesi, inglesi, americane ecc.

**VINO TRENTINO VECCHIO**

Deposito esclusivo del prodotto della Fattoria Zenatti alla Chizzola (Trentino) presso Alessandro Gazulli,  
Trieste, via Stadion N. 14, ove vendonsi Olio di Lucca e Vini del Chianti. — Telefono 19-64

**STAMPATI d'ogni genere ZANARDINI** Piazza S. Francesco Telefono 790

**Contabilità - Tenuta dei libri**

Studio prof. S. Santini Giorgianni, Trieste, piazza C. Goldoni 11, I, Telef. 1944

IMPIANTI, AVVIAMENTI, REVISIONI, RIORDINAMENTI, INVENTARI, BILANCI per qualunque Azienda, commerciale industriale, bancaria, Amministrazioni private ecc. — Lezioni pratiche particolari di perfezionamento.



Confortato dai suoi cari spirava stamane dopo breve malattia

## GIOACHINO GERIN

Amministratore di Stabili

Le dolenti sottoscritte, accasciate dal dolore, partecipano l'irreparabile perdita agli altri congiunti, agli amici e conoscenti.  
I funerali del caro estinto seguiranno direttamente al Camposanto, partendo il mesto convoglio dalla casa N. 7 di via S. Giovanni, Venerdì 13 corr. alle ore 11 ant.

TRIESTE, 11 Novembre 1908.

Famiglie GERIN-MARCOVICH.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

A Palmanova spirava serenamente, attorniato dai suoi cari, in età d'anni 77

## CAROLINA Ved. BRASIOLI

Il figlio Silvio Brasioli e congiunti annunciano ad amici e conoscenti l'immane sciagura.

TRIESTE, 11 Novembre 1908.

Serve il presente quale diretta partecipazione.

Horacio Lutschaunig, afflitto, compie il triste ufficio di partecipare il decesso di sua sorella

## TERESA SARA LUTSCHAUNIG

oggi avvenuta.  
Per espresso desiderio della defunta la salma, partendo dalla casa N. 2 di Riva dei Pescatori alle ore 9 ant. del giorno 13 corr., verrà trasportata direttamente al Camposanto di S. Anna per essere deposta nella tomba di famiglia.

TRIESTE, 11 Novembre 1908.

Il presente annuncio serve quale partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

## CARLA BRISCHI

nata GRASSETTI

a soli 29 anni spirava tersera dopo lunga e penosa malattia, munita dei comfort religiosi.

Il marito Antonio, a nome pure dei teneri figli e di tutti gli altri congiunti, ne dà la triste partecipazione agli amici e conoscenti.

Il trasporto delle ceneri spoglie seguirà giovedì 12 corr., alle ore 3 pom., partendo dalla via dell'Olmo N. 2, direttamente al Camposanto.

TRIESTE, 11 Novembre 1908.

Il presente annuncio serve di partecipazione diretta.

Primaria Impresa ZIMOLO, Corso 43.

L'amministrazione del giornale si riserva di modificare il testo degli avvisi collettivi per renderli più evidenti lo scopo e la pubblica, secondo i propri criteri, nella rubrica corrispondente; non assumo alcuna responsabilità per la pubblicazione in giorni determinati; al riserva infine il diritto di non pubblicare qualsiasi inserzione, anche dopo accolta agli avvisi, senza che i motivi del rifiuto; in questo caso l'importo pagato viene restituito.

Quando in un avviso collettivo c'è l'indicazione "Indirizzo al Piccolo", si chiede l'indirizzo al "Salone d'Informazioni", Piazza Carlo Goldoni N. 1, pianoterra, dove l'indirizzo verrà dato in iscritto. Chi desidera servizi del telefono chiami il N. 890. Indicare sempre il numero dell'avviso del quale si vuole informazione.

### PERSONALE DI SERVIZIO.

OFFERTE.

5 cent. la parola - minimo 40 cent.

CUOCCA fina cerca posto. Indirizzo al Piccolo. 7491 A.  
DOMESTICA brava, raccomandata dalla padrona offresi per tutti lavori di casa a famiglia piccola oppure signora sola. Offerte Piccolo «Cuoca 100». 8414 A.  
PRESTASERVIZI brava, onesta, sa cucinare offresi per tutto il giorno. Offerte sub «Attività» al Piccolo. 8400 A.

### PERSONALE DI SERVIZIO.

RICHIESTE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

DONNA servizio 3 ore nella mattina cerca; presentarsi con libretto via S. Antonio 9, primo. 12939 B.  
DOMESTICA quarantenne, capace per assistere ammalata cerca; per fuori. Indirizzo Piccolo. 7534 B.  
DOMESTICA giovane per piccola famiglia cerca. Ruggero Manna N. 1, III piano, porta 15. 7453 B.  
DOMESTICA che sappia cucinare e una portinaia cerca. Indirizzo Piccolo. 7460 B.  
DOMESTICA buoni certificati, sappia cucinare cerca per piccola famiglia, corone 25. Via S. Nicolò 20, III. 7463 B.  
DOMESTICA non giovane, possibilmente tedesca, cerca signora sola. Acquedotto N. 3, I piano, destra; presentarsi dalle 10 alle 12. 8410 B.  
DOMESTICA per tutto assieme cerca per piccola famiglia. Via Tior 22, 8403 B.  
PRESTASERVIZI per sola cucina cerca; mattina, dopopranzo. Tiziano 9, porta 17. 8437 B.  
PRESTASERVIZI mattina, un dopopranzo, settimana, perfetta parchetti, stirare, pascia corone 20 cerca. Indirizzo Piccolo. 7454 B.  
PRESTASERVIZI giovane cerca. Via Vassari 4, terzo piano. 7451 B.  
PRESTASERVIZI cerca subito. Piazza S. Giovanni 6, primo, p. 17. 8413 B.  
PRESTASERVIZI tutta giornata, brava, cerca, piccola famiglia, buon salario. Indirizzo Piccolo. 7529 B.  
RAGAZZA possibilmente friulana cerca per piccola famiglia con bambini. Via Istituto 36, porta 8. 8417 B.  
RAGAZZA per tutto il giorno cerca; pronto. Via Gattari 8 A, I. p. 7498 B.

### RAGAZZA prestaservizi cerca pronto.

Acquedotto 43, I. 8442 B.

RAGAZZA buona, brava, con attestati cerca quale domestica presso ottima famiglia. Indirizzo Piccolo. 7516 B.

SERVA e bambinaia buona paga, cerca famiglia. Via Nuova 47. 8454 B.

SERVA e cuoca per osteria cerca. Indirizzo Piccolo. 13948 B.

### DOMANDE D'IMPIEGO E LAVORO.

5 cent. la parola - minimo 40 cent.

AGENTE manifatture caposissimo, pure quale viaggiatore, conoscendo l'italiano, tedesco e slavo offresi. Gentili offerte. «Manifatture» Piccolo. 7470 C.

CORRISPONDENTE perfetta tedesca, dattilografa, stenografa, conoscenza italiano, francese occuperebbe alcune ore giornalmente. Offerte «Indipendente» Piccolo. 8476 C.

GOVANE con buoni attestati e lunga pratica commerciale, conoscendo perfettamente tedesco, francese, italiano e in contabilità, abbastanza greco, turco, spagnolo ed inglese cerca posto. Offerte Piccolo sub «Austriaco». 7465 C.

GOVANE distinta famiglia, assolto scuola Reali superiori, conosce perfettamente italiano, tedesco, proveno contabile, cerca impiego presso casa commerciale, militare, prefettura, ottime referenze. Indirizzo Piccolo. 7455 C.

GOVANE di distinta famiglia, parla e scrive tedesco cerca posto in qualche magazzino di frutta secca; attestati, referenze di primo ordine. Offerte al Piccolo «Frutta». 8422 C.

GOVANE vestine, biancheria bambini, diversi cuciti giornata cor. 120, anche casa propria. Offerte Piccolo «Bambini». 8463 C.

MEDITATORE autorizzato in commessiabili cerca rappresentanza, verso rifiuto spese giornaliere e provvigione. Sibirna, Visintin, negozio commestibili, via del Monte 15. 7471 C.

LAMISTA praticissimo cinematografista offresi qui, anche fuori. Sub «Capace» Piccolo. 8475 C.

PERSONA caposissima per stirare, rammentare, anche cucinare benissimo, offresi. Offerte Piccolo «Occasione 50». 7506 C.

PARROCCHIERA brava cerca lavoro. Via S. Giovanni 3, p. v. 8462 C.

SIGNORINA sarta offresi, dalle 2-7 per famiglia. Offerte «Signorina» Piccolo. 8401 C.

SARTA abile appena fuori di lavoratorio offresi a giornata. Indirizzo Piccolo. 7459 C.

VENDITRICE pratica, di bella presenza, con buone referenze offresi. Offerte al Piccolo sub «Sincerità». 8436 C.

VENTICINQUEANNI discreta pratica commercio, contabilità, ottimo corrispondente italiano, un po' francese, adattabile qualsiasi ramo, disposto viaggiare, cerca impiego subito, fine, principio anno. Offerte «Diligente 100» Piccolo. 7468 C.

### POSTI DISPONIBILI.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

AGENTE bravo, con buoni attestati e grande intelligenza cerca per Gorizia; preferibile del ramo droghe o chinaglie con perfetta conoscenza della lingua tedesca e slava, eventualmente italiana. Proietta entrata. Offerte tedesche al Piccolo sotto «Paga buona». 8447 C.

AGENTE per consegna azienda territorio. A prontamente cerca, condizioni buonissime; cauzione. Amadel, Caffè Goldoni. 8428 C.

CONDUTTORE osteria cerca. Cauzione 600-800 cor. paga cor. 100 più accessori. Collaschi, Caffè Corso 9-11. 3-6. 7335 D.

COLONTO outatore cerca cerca su tutto, per vasta campagna Trieste, buona rendita. Indirizzo Piccolo. 7338 D.

CORRISPONDENTE perfetto italiano, e serbo-croato cerca prontamente primaria ditta. Offerte sub «G. G. 100» Piccolo. 8479 D.

CUCHISTA «le» cerca prontamente. Indirizzo al Piccolo. 7512 D.

PARZONA pratica lavori commissioni cerca. Indirizzo al Piccolo. 7513 D.

### GIOVANE pratico ramo stoffe cerca per presentarsi privati. Indirizzo Piccolo.

7536 D.

GUADAGNO giornaliero 4-5 cor. (lavoro facile in casa per chiunque). Offerte Piccolo «Fabbrica». 8446 D.

LAVORANTE donna per negozio vestiti usati cerca. Indirizzo al Piccolo. 7452 D.

LAVORANTI calcolai per lavori nuovi e usati cerca. Sette Fontane 21. 8397 D.

LAVORANTE calcolai cerca. Pronto. Offerte SS. Martiri 28. 8171 D.

LAVORANTI sarte donna cerca. Malcanon 4, D. III. 7507 D.

LAVORANTE sarta uomo cerca. Pronto. Offerte Carducci 24, I. p. 8454 D.

MECCANICO elettricista, pratico sorveglianza centrali elettriche, cerca da Società industriale. Offerte al Piccolo sub «Centrale». 7485 D.

MEDITATORE cerca per conseguire mutuo. Offerte «Buon affare» Piccolo. 8473 D.

MEZZA lavante capace sarta donna cerca. Via Boschetto N. 48, I. p. 8418 D.

MEZZE lavanti sarta donna cerca. Indirizzo al Piccolo. 7444 D.

MEZZO facchino d'anni 16 circa cerca con buoni attestati. Indirizzo al Piccolo. 7477 D.

PIAZZISTA per drogherie cerca. Offerte sub «Drogherie» Piccolo. 7466 D.

PIAZZISTA attivo cerca verso provvigione per articoli, già introdotto per commestibili, drogherie, pasticceria. Offerte «Avvenire» Piccolo. 8401 D.

PIANISTA per cinematografo, preferibile signora, cerca. Rivolgarsi via S. Giovanni 9, II p. 12941 D.

RAGAZZA sarta da uomo cerca. Indirizzo al Piccolo. 7538 D.

RAGAZZA per negozio cerca, presentarsi dalle 12 alle 2. Indirizzo Piccolo. 7502 D.

RAGAZZO 14-16 anni lavori leggeri cerca. Farneto 13, pistoria. 8472 D.

RAGAZZETTA onestissima intelligente, quasi quindicenne cerca per piccolo negozio. Indirizzo Piccolo. 7539 D.

RAGAZZE per macelleria cerca. Preferibile già pratiche. Indirizzo al Piccolo. 7494 D.

RAGAZZO per scrittoio 14-15 anni, bella calligrafia, cerca. Rivolgarsi C. Orsetti scrittoio Corso 34, I. 9-12. 8463 D.

SARTA da signora cerca. Pronto. Lavoratorio via Commerciale angolo Farneto 549, primo piano. 8440 D.

SIGNORINA pratica fatturista e lavori scrittorio, bella calligrafia tedesca, italiana, con referenze e richiesta onorario cerca. Sub «S. S.» posta Tommaso. 12943 D.

SIGNORINA di distinta famiglia con conoscenza italiano, tedesco e possibilmente slavo, bella calligrafia cerchiamo prontamente per nostro scrittoio in Trieste. Presentarsi con attestati. Singer, via Paulana 1. 7537 D.

SIGNORA o signorina di apparenza non più di 35 anni, molto intelligente e simpatica cerca prontamente, per rappresentare la casa ed educare un fanciullo di 5 anni. Presentarsi dalle 9-11 e dopopranzo 3-4 ore. Hotel Balkan stanza N. 6. 7462 D.

### CAMERE

AMMOBILIATE E PENSIONI PRIVATE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERA bellissima elegantemente ammobiliata affittasi a distinto signore. Via Farneto. Indirizzo Piccolo. 7533 E.

CAMERA vuota affittasi. Ingresso libero. Comodo cucina, acqua. Indirizzo Piccolo. 7534 E.

CAMERINO ammobiliato, ingresso libero, affittasi. Via Torretta N. 8, IV. 7528 E.

CAMERA elegantemente ammobiliata affittasi, altra piccola. Corso 21, terzo, sinistra. 7505 E.

COMPAGNO di stanza costo cerca. Pronto. Coronio 13, III, sinistra. 8450 E.

CAMERINO ammobiliato affittasi. Via Caracciolo 5, I. piano. 8407 E.

CAMERA ammobiliata, ingresso libero. Costo per due amici affittasi. Via Universale al Bosco 3, primo. 8419 E.

CAMERETTA primo piano, prezzo mite, affittasi signora sola. Indirizzo Piccolo. 7448 E.

CAMERA splendida due letti ammobiliata, uso cucina affittasi; più camerino per cor. 10. S. Francesco 34, III, porta 10. 8429 E.

CAMERA grande ammobiliata, volendo uso cucina affittasi prontamente. Farneto 12, primo. 8474 E.

CAMERA elegante ammobiliata, ingresso libero affittasi. Via Toricelli 7, porta 6, I. 8427 E.

CAMERA ammobiliata uno due letti affittasi. Giacinto Gallina 6, secondo. 7480 E.

CAMERA ammobiliata, ingresso libero. Primo piano, affittasi. Montorsino 7, (Riolano). 8294 E.

Due stanze vuote affittasi ingresso libero. 235. Artini 9, secondo. 8450 E.

QUEL signore che lettera assieme con la signorina è venuto per la stanza è pregato ripassare Malolica 3, porta 12, 8441 E.

STANZA ammobiliata per due signori affittasi. Corso 7, piano III, porta 13. 8350 E.

STANZA bellissima, ammobiliata, con stufa, con o senza costo, affittasi presso famiglia tedesca. Acquedotto 85, II, porta 8. 8326 E.

STANZA con e senza costo, casa signorile, stufa, gas affittasi distinta signora. Indirizzo Piccolo. 7528 E.

STANZA ammobiliata, ingresso libero, con o senza costo affittasi. Barriera vecchia 11, terzo, destra. 8424 E.

STANZA grande, vuota, vista splendida. Centro, affittasi. Indirizzo Piccolo. 7499 E.

STANZA vuota oppure ammobiliata affittasi volendo costo, uso piano. Navali 10, casa nuova 4, I, destra. 8331 E.

STANZA con pensione trovano due signori o signorine. Ghega 8, II, 15. 7462 E.

STANZA ammobiliata interna, eventualmente costo, affittasi, escluse donne, medio prezzo. Acquedotto 75, piano I, porta 5. 8426 E.

STANZA con stanzino ammobiliati, ingresso libero, affittasi uno o due signori. Belvedere 18, II, porta 13. 8444 E.

STANZA ammobiliata affittasi, ingresso libero, pensione. S. Lazzaro 6, terzo, porta 3. 8420 E.

STANZA vuota, uso cucina e stanza ammobiliata, volendo costo affittasi. San Francesco N. 38, I piano. 8411 E.

STANZA ammobiliata affittasi presso signora sola, massimo confort. G. Gattari 27, porta 11. 8412 E.

STANZA ammobiliata, volendo uso cucina affittasi. Farneto 6, I, sin. 8405 E.

STANZA ammobiliata in famiglia tedesca affittasi prontamente. Accanto alla pasticceria tedesca. Coronio 13, p. 10. 7447 E.

STANZA grande, ammobiliata, stufa affittasi presso Poste. Indirizzo Piccolo. 7445 E.

STANZA elegantemente ammobiliata, stufa, gas, con o senza costo affittasi. SS. Martiri 24, porta 1. 7461 E.

STANZA ammobiliata anche per pochi giorni affittasi. Valdirivo 16, porta 7. 12945 E.

STANZA ingresso libero ammobiliata, una interna. Acquedotto 24, porta 19. 8431 E.

STANZA ammobiliata affittasi. Via Boschetto N. 48, angolo Rossetti, mezzan. 8423 E.

STANZA vuota, bellissima, stufa e gas affittasi piccola famiglia. Foscolo 27, p. 10. 8424 E.

STANZA chiara, ammobiliata, ingresso libero affittasi. Felice Venezian 22, II. 7472 E.

STANZA vuota, uso di cucina affittasi. Gattari 28, porta 10. 8429 E.

STANZA ammobiliata bellissima, affittasi prontamente signora sola. Gipsa (Carducci 34, porta dieci). 8432 E.

STANZA, salotto, ingresso libero, elegante. Smentemente affittasi, stufa gas, centro, affittasi. Indirizzo Piccolo. 7504 E.

STANZA ammobiliata affittasi prontamente. Geppa 15, I. 8448 E.

STANZA ammobiliata affittasi. Via S. Giovanni 14, III, porta 9. 8452 E.

STANZA ammobiliata davanti con costo affittasi. Via Giovanni Bocaccio 12, porta 12. 7513 E.

### CAMERE AMMOBILIATE E PENSIONI.

RICHIESTE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CAMERINO con costo cerca ragazza in città. Offerte Piccolo. 8435 E.

CAMERA ammobiliata, massiccia, stufa, cerca entro giornata presso distinta famiglia, escluso dove trovansi bambini. Gentile indicazione prezzo e numero componente famiglia. Offerte sub «Urgente» al Piccolo. 7459 F.

DUE stanze ammobiliate posizione quieta con cucina cerca. Pronto. Paraggi S. Vito. Offerte sub «Rubrica» al Piccolo. 8306 F.

SIGNORINA ammobiliata, pulitissima, Sisto, cercano per dicembre fratelli impiegati, presso Barriera; esclusi speculatori. Offerte «Subito» Piccolo. 8421 F.

STANZA grande oppure due piccole ammobiliate con uso di cucina cerca per madre e figlia, nelle vicinanze Piazza Goldoni o Piazza Ponteroso. Offerte al Piccolo sub «Annetta D.». 8405 F.

### ISTRUZIONE.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ADOLESCENTI! Giovedì 6-8 Istruzione danze moderne. Sezione frequentata migliori famiglie. Carducci 12, D'Aquino. 8449 G.

DECLAMAZIONE. Corso d'interpretazione d'arducciana; due anni, corone mensili ciascuno. Giuseppina Brill, Gattari 7, quarto. 6831 G.

GERMANICA insegnerebbe grammatica, corrispondenza, conversazione tedesca, anche di sera. Eventualmente contraccambio pranzo. Offerte «Billig» Piccolo. 8477 G.

GENTLEMAN wishes to have the opportunity to talk english. Write kindly to the Piccolo under «Talk and newspaper».

MAESTRA o maestro inglese cerca. Offerte al Piccolo sub «Seriousness». 8471 G.

MAESTRA froebeliana offresi per istruire bambini. Indirizzo al Piccolo. 7467 G.

MAESTRO impartisce lezioni conversazione, corrispondenza commerciale, grammatica, inglese, tedesco 80 cent. l'ora. Bocaccio 12, I piano, destra. 8470 G.

STUDENTE V reale istruirebbe ragazzi in qualsiasi materia. Sub «Materia» Piccolo. 8470 G.

SIGNORINE, Signori. Giovedì, Lunedì ore 7-8 Istruzione danza. Chiozza 7, Pietro Modugno. 7040 G.

SALA Mally. Oggi ore 8 lezione ballo a 5. Giulio Modugno. 8478 G.

SIGNORINA, ex-insegnante Ginnasio maschile-femminile, ora primarie famiglie, desidera dare lezioni francese, italiano, grammatica, letteratura, conversazione. Proprio domicilio. Indirizzo Piccolo. 7256 G.

TEDESCO-francese. Preparazione alle scuole superiori; due alunni cor. 7 ciascuno. Indirizzo Piccolo. 8387 G.

VOLUNTARIA, bella, buonissima scuola darebbe lezioni principianti. Offerte «Lionello» Piccolo. 7487 G.

### OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

ANELLO con diamante smarrito vicino fermata tram Boschetto. Essendo ricordo, corone 100 mancia al rinvenitore. Indirizzo Piccolo. 7330 H.

CANE di guardia, grandezza media, pelo lungo, bianco e giallo fuggito. Risponde nome «Tago», porta collana con marca, cane guardia. Si prega portarlo via Belvedere verso mancia. 8453 H.

MEDAGLIONE vetro senza valore con 2 fotografie bambine smarriti. Al gentile rinvenitore mancia portandolo al Piccolo. 12914 H.

OROLOGIO smarrito povero orfano; essendo cara memoria di suo povero padre, onesta persona farebbe opera pia portandolo al Piccolo. 7498 H.

PORTAMONETE con due biglietti del Monte più uno scontrino smarrito ieri mattina in Barriera. Rivolgarsi via Barriera vecchia 14, terzo. 8474 H.

DEMONTOIR oro smarrito. Acquedotto, via Acque e Volti Chiozza. Portarlo Piccolo verso mancia. 7335 H.

SIGNORE che prese domenica sera restauranti Filodrammatici binocolo Götz N. 7536 invitato restituirlo immediatamente al Piccolo. 7453 H.

STIVETTO bruno con spighe smarrito da povero ragazzo. Pregasi onesto rinvenitore di portarlo verso mancia, via Bachi 3, Stranich. 8474 H.

40 corone smarrite percorrendo via Nuova. S. Antonio, Bellini. Mancina portandole al Piccolo. 7527 H.

### RICERCHE DI APPARTAMENTI, BOTTEGHE, MAGAZZINI, ECC.

5 cent. la parola - minimo 50 cent.

CASETTA quattro, cinque locali con giardino cerca affitto immediato vicino a città. Offerte sub «313» Piccolo. 7451 I.